



BIENVENIDO A

# BALTIMORE

---

UNA GUÍA DE SERVICIOS Y RECURSOS PARA NUEVOS ESTADOUNIDENSES

---

Una publicación de la Oficina de la Alcaldía para Asuntos Migratorios (MIMA)



# MIMA

BALTIMORE CITY  
MAYOR'S OFFICE OF  
IMMIGRANT AFFAIRS

Bienvenidos a Baltimore: una guía que ofrece servicios y recursos para los estadounidenses recién llegados

Edición 2023

Publicado por:

Mayor's Office of Immigrant Affairs  
100 Holliday St. Baltimore, MD 21202  
[mima.baltimorecity.gov](http://mima.baltimorecity.gov)

## Agradecimientos

Presentación y diseño: Chris Williams, Carey Cabrera and Victoria Minka

Imagen de portada: cortesía de Yianni Mathioudakis, Unsplash

# Índice

|   |    |
|---|----|
| Información importante y números de teléfono..... | 4  |
| Conozca sus derechos.....                         | 7  |
| Inscripción escolar .....                         | 11 |
| Servicios educativos .....                        | 13 |
| Servicios legales .....                           | 17 |
| Servicios para propietarios de viviendas .....    | 21 |
| Servicios de empleo .....                         | 23 |
| Servicios a empresas .....                        | 26 |
| Servicios de salud .....                          | 28 |
| Servicios sociales .....                          | 35 |
| Servicios culturales y recreativos .....          | 39 |
| Bibliotecas .....                                 | 42 |

# Información importante y números de teléfono

## 911

\* Ofrece asistencia en varios idiomas, incluido el servicio de interpretación por teléfono.

En caso de necesitar asistencia inmediata de la Policía, el Departamento de Bomberos o de una ambulancia, marque **911**.

## 311

\* Ofrece asistencia en varios idiomas, incluido el servicio de interpretación por teléfono.

Para situaciones y quejas que no sean de emergencia, que incluyen recoger la basura, solicitar un nuevo contenedor de basura o contenedor para reciclar, denunciar una construcción que no tiene el permiso correspondiente, el vertido ilegal de basura, las inspecciones de las viviendas de alquiler, la eliminación de ratas, los camiones de basura a granel, los callejones sucios y la limpieza de calles, la reparación de aceras, baches, las inundaciones, el estacionamiento ilegal, las carreteras congeladas, entre otros, llame al 311.

## 211

\* Ofrece asistencia en varios idiomas, incluido el servicio de interpretación por teléfono.

Línea de ayuda y sitio web gratuitos y confidenciales para recibir información y obtener referencias con el objetivo de conectar a las personas con servicios esenciales humanos y de salud.

## 988

\* Ofrece asistencia en varios idiomas, incluido el servicio de interpretación por teléfono.

Línea de ayuda gratuita y confidencial en casos de problemas de salud mental y para prevenir el suicidio.

## Línea de ayuda para casos de violencia doméstica/agresión sexual.

Tel: 410-837-7000

URL: [www.turnaroundinc.org](http://www.turnaroundinc.org)

Brinda servicios de asesoramiento y asistencia a víctimas de agresión sexual y violencia doméstica.

## Baltimore Crisis Response

Tel: 410-433-5255

URL: [www.bcresponse.org](http://www.bcresponse.org)

Organizaciones sin fines de lucro con una experiencia comprobada en brindar servicios a personas con problemas de salud mental y de consumo de sustancias.

## House of Ruth Maryland – Highlandtown

Tel: 410-732-2176 (\*disponible en español) O línea de ayuda disponible las 24 horas: 410-889-7884 (\*servicio de interpretación disponible)

URL: [www.hruth.org](http://www.hruth.org)

Albergue de emergencia para víctimas de violencia por parte de su pareja íntima y de violencia a sus hijos. Brinda programas de intervención contra el abuso y una línea de ayuda las 24 horas: 410-889-7884

Fiscalía de Estado de Baltimore (*Office of the State's Attorney for Baltimore*)

120 East Baltimore Street, 9th Floor Baltimore, MD 21202

Tel: 443-984-6000

URL: [www.stattorney.org](http://www.stattorney.org)

Servicios a las víctimas, acompañamiento a los tribunales, referencias, educación a la comunidad, entre otros servicios.

Servicios de Inmigración y Ciudadanía de los Estados Unidos (*U.S. Citizenship and Immigration Services*)

3701 Koppers St. Baltimore, MD 21227

Tel: 1-800-375-5283

URL: [www.uscis.gov](http://www.uscis.gov)

Agencia gubernamental que controla la inmigración legal a los Estados Unidos. Para obtener más información sobre los requisitos de elegibilidad para la inmigración y la ciudadanía, así como para conocer otros beneficios, ingrese a su sitio web o llame al número gratuito.

Comisión Federal de Comercio (FTC, EN INGLÉS)  
(Federal Trade Commission (FTC))

TEL: 877-FTC-HELP

URL: [www.ftc.gov](http://www.ftc.gov)

Protege a los consumidores al evitar prácticas desleales, engañosas o fraudulentas en el mercado. Para denunciar estafas a los consumidores, incluido los casos de fraude inmigratorio, llame al número brindado o presente una queja en línea en [www.ftccomplaintassistant.gov](http://www.ftccomplaintassistant.gov)

Registro Civil (The Division of Vital Records)

6550 Reisterstown Road

Reisterstown Rd. Plaza

Baltimore, MD 21215

Tel: 410-764-3038

URL: [www.maryland.gov](http://www.maryland.gov)

Ayuda para obtener una copia certificada de un certificado de nacimiento, defunción o matrimonio, obtener una certificación de divorcio o registrar una adopción o una legitimación o adjudicación de paternidad.

Registro de Vehículos Motorizados de Maryland  
(Maryland Registry of Motor Vehicles)

5425 Reisterstown Rd, Baltimore, MD 21215

5900 Erdman Ave, Baltimore, MD 21205

1411 S Edgewood St, Baltimore, MD 21227

TEL: 410-768-7000

URL: <https://mva.maryland.gov/>

Para obtener la tarjeta de identificación estatal, la licencia de conducir y registrar un vehículo motorizado, entre otros. Las personas residentes de Maryland que no tengan documentación pueden obtener una licencia de conducir, pero deben tener un número de identificación personal del contribuyente (ITIN, en inglés) y haber declarado los impuestos estatales de Maryland durante dos años antes de solicitar una licencia de conducir o una tarjeta de identificación.

Línea de ayuda para solicitar albergue para personas sin hogar en la ciudad de Baltimore: 443-984-9540  
Tel: 443-984-9540  
URL: <https://homeless.baltimorecity.gov/get-help-now>

Llame al 443-984-9540 para comunicarse con el albergue de emergencia para la noche. La línea de ayuda está disponible de 8:30 a.m. a 4:30 p.m., de lunes a viernes. Comuníquese directamente con el albergue si llama fuera del horario de atención, durante los fines de semana y los días festivos.

Weinburg Housing and Resource Center (adultos solteros) 443-824-5326  
Albergue de emergencia para mujeres/"Pinderhughes" (mujeres solteras) 410-241-3392  
Albergue de emergencia para hombres/"Greenspring" (hombres solteros) 443-542-8558  
Sarah's Hope Shelter at Mount Street (familias) 410-982-0845  
HEBCAC Nest Youth Shelter (jóvenes de 18 a 24 años) 410-759-8374

## Conozca sus derechos

Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano (DHCD, en inglés) de la ciudad de Baltimore (Baltimore City Department of Housing and Community Development (DHCD))

El DHCD implementa el Código de Edificación de la ciudad de Baltimore y las leyes estatales sobre la construcción. El DHCD emite los permisos de construcción y las licencias de alquiler, y realiza inspecciones para la construcción, modificación, los trabajos eléctricos, mecánicos y de plomería en construcciones comerciales y residenciales. Llame al 311 para denunciar las infracciones al código.

## Empleo

- Los empleadores no pueden amenazar a los trabajadores acerca de que llamarán a la policía debido a su estado migratorio.
- Los empleadores no pueden discriminar a la hora de reclutar, entrevistar, contratar o desvincular a las personas en función de su edad, raza, color, ciudadanía, estado familiar, género, orientación sexual, nacionalidad o religión.
- Las agencias de empleo no pueden discriminar a las personas en las referencias de trabajo, realizar preguntas discriminatorias antes de ser empleadas ni circular información que limite ilegalmente el empleo.
- Los empleadores no pueden acosar o intimidar a los trabajadores debido a su raza, género, nacionalidad, edad, color, ciudadanía, estado familiar, orientación sexual o religión.
- Si siente que está sufriendo discriminación en el trabajo, llame a la Comisión de Relaciones Comunitarias (Community Relations Commission) al 410-396-3141 o envíe un correo electrónico al [CivilRights@Baltimorecity.gov](mailto:CivilRights@Baltimorecity.gov).

- Si le deben el pago del salario o no le están pagando un salario adecuado, comuníquese con la Comisión de Salarios de la Oficina de Equidad y Derechos Civiles al 410-396-3141 o presente un reclamo en línea en [civilrights.baltimorecity.gov/wage-commission/file](http://civilrights.baltimorecity.gov/wage-commission/file).

## Vivienda

- Los propietarios, prestamistas y vendedores de viviendas no pueden negarse a alquilar, brindar una hipoteca o vender una vivienda a cualquier persona que compre o alquile y que cumpla con los requisitos debido a su edad, raza, color, nacionalidad, ciudadanía, religión, estado familiar, género u orientación sexual.
- Los propietarios, prestamistas y vendedores de viviendas no pueden implementar normas desleales para vender, financiar o alquilar una vivienda.
- Es ilegal intentar manipular a las personas para que accedan a un vecindario o complejo de apartamentos o lo abandonen debido a su raza, género, discapacidad, estado familiar, color, estado civil, orientación sexual, identidad de género, nacionalidad o religión.
- Para presentar una queja sobre prácticas discriminatorias ilegales, llame a la Comisión de Relaciones Comunitarias (Community Relations Commission) al 410-396-3141 o envíe un correo electrónico al [CivilRights@Baltimorecity.gov](mailto:CivilRights@Baltimorecity.gov).

## Acceso lingüístico

- Por ley federal, las agencias de la ciudad deben tomar medidas razonables para brindar servicios a los residentes de la ciudad que no hablan inglés.
- Usted tiene el derecho de recibir servicios por parte de las agencias de la ciudad en su idioma.
- Por ley federal, las agencias de la ciudad deben tomar medidas razonables para brindar un acceso significativo a los programas y servicios financiados a nivel federal destinados a las personas que no hablan inglés. Esto significa brindar una comunicación precisa, oportuna y efectiva por medio de la asistencia de idiomas (servicios orales y escritos) sin costo para la persona.
- Si un empleado municipal no habla su idioma, el empleado llamará a una persona que brinde los servicios de intérprete por teléfono sin costo para usted. Hágale saber a su empleado municipal que necesita servicios de interpretación e infórmele en qué idioma habla.
- Si usted solicita servicios de interpretación y un empleado municipal se niega a brindarle servicios de interpretación por teléfono, llame al 311 para realizar una queja.
- El Departamento de Servicios Sociales (DSS, en inglés) de la ciudad de Baltimore (The Baltimore City Department of Social Services (DSS)) es una agencia estatal de Maryland y no está bajo la jurisdicción de la ciudad de Baltimore. Por ley, las agencias estatales deben brindar servicios disponibles a personas con un dominio limitado del idioma inglés (LEP, en inglés). Para denunciar infracciones a sus derechos por parte de agencias estatales, presente una queja ante la Comisión de Derechos Civiles de Maryland en <https://mccr.maryland.gov/Pages/Intake.aspx>.

## Seguridad pública

- Si la policía le hace un interrogatorio, usted tiene derecho a permanecer en silencio.
- Tiene derecho a hablar con un abogado antes o durante un interrogatorio policial.
- Si está de acuerdo en responder preguntas, puede detenerse en cualquier momento y solicitar un abogado. De este modo, no se realizarán más preguntas.
- Si quiere solicitar los servicios de un abogado, pero no puede pagarlos, se le designará uno para que lo represente.
- Si la policía le hace un interrogatorio, usted tiene derecho a preguntar si se trata de un arresto o una detención.

- Si la policía local lo arresta, debe presentar los cargos ante un tribunal dentro de las 48 horas; de lo contrario, deben liberarlo.
- Los agentes de policía deberían tratarlo de manera cortés y profesional.
- Usted puede presentar una queja si considera que un agente de policía actuó de manera inapropiada mientras interactuaba con usted.
- También puede presentar una queja si fue testigo de una conducta inapropiada por parte de un agente de policía.
- Presente una queja contra la policía de Baltimore ante la Junta de Revisión Ciudadana <https://civilrights.baltimorecity.gov/civilian-review-board/file>
- Si agentes de inmigración asisten a su hogar o lo detienen en la calle, usted tiene el derecho a que le muestren la orden judicial; en todos los demás casos, mantenga la puerta cerrada. Diga: "No doy permiso para que entren".
- Si considera que se han infringido sus derechos o los de algún miembro de su familia, llame a la Unión Estadounidense por las Libertades Civiles (ACLU, en inglés) de Maryland al 410-889-8555.
- Si el Servicio de Inmigración y Control de Aduanas (ICE, en inglés) detiene a una persona residente de la ciudad de Baltimore que tiene ingresos menores al 200 % del Nivel de Pobreza Federal, comuníquese con la Coalición por los Derechos de los Inmigrantes en el Área de Capital (CAIR, en inglés) para recibir representación legal y gratuita para enfrentar el caso de deportación al 202-331-3320, ext. 7027.
- Si es víctima de un delito y ayuda a la policía con la investigación o el procesamiento del delito, es posible que sea elegible para tener una Visa U. Comuníquese con alguna de las organizaciones de servicios legales de inmigración que figuran en la siguiente página para recibir ayuda a la hora de presentar la documentación necesaria.
- Delitos motivados por prejuicios: ¿Es usted o alguien que usted conoce víctima de acoso o discriminación? Llame al 410-396-3141.
- Si usted es víctima, o es testigo, de un delito motivado por prejuicios llame al 911. Los agentes de policía de la ciudad de Baltimore no están autorizados a preguntar por su estado migratorio. DISCRIMINAR ESTÁ PROHIBIDO POR LEY. USTED TIENE DERECHO A NO SER SUJETO DE DISCRIMINACIÓN EN LA CIUDAD DE BALTIMORE.

*La Junta de Revisión Ciudadana de la ciudad de Baltimore recibe las quejas relacionadas con el uso excesivo de la fuerza, el lenguaje ofensivo, el acoso, el arresto y la detención ilegal por parte de las fuerzas policiales de la ciudad de Baltimore. Para presentar una queja, ingrese en <https://civilrights.baltimorecity.gov/civilian-review-board/file>, llame al 410-396-3151, o envíe su queja por correo a:*

*Civilian Review Board*

*7 E. Redwood St., 9<sup>th</sup> Floor*

*Baltimore, MD 21202*

## ¿FUE VÍCTIMA DE UN DELITO?

No tenga miedo de llamar a la policía. Los agentes del Departamento de Policía de la ciudad de Baltimore no están autorizados a preguntar por su estado inmigratorio.

Si usted o un miembro cercano de su familia fue víctima de un delito, puede obtener una visa temporal, la Visa U, que puede protegerlo de ser deportado, si está dispuesto a ayudar a la policía y a los fiscales a investigar y procesar ese delito.

Es posible que sea elegible para obtener una Visa U si usted o un miembro de su familia fueron víctimas de uno de los siguientes delitos:

violación, tortura, trata de personas, violencia doméstica, agresión sexual, prostitución, explotación sexual, contacto sexual abusivo, mutilación genital femenina, ser mantenido como rehén, arresto ilegal, ataque criminal, fraude en la contratación laboral, incesto, homicidio sin premeditación, obstrucción a la justicia, falso testimonio, manipulación de testigos, restricción criminal ilegal, esclavitud, servidumbre involuntaria, trata de esclavos, secuestro, rapto, chantaje, extorsión, asesinato o cualquier actividad similar que viole la ley.

¿Fue víctima de alguno de los delitos que se mencionaron anteriormente?

¿Algún miembro cercano de su familia fue víctima de alguno de los delitos mencionados anteriormente?

¿Usted o un miembro cercano de su familia fue víctima de un delito similar?

Si su respuesta es **SÍ**, debería llamar al **Departamento de Policía de Baltimore** al **410-637-8849** o **acercarse a las oficinas centrales locales de su distrito** para realizar un informe policial. Usted o un miembro de su familia puede solicitar una Visa U. Tiene derecho a recibir asistencia del Departamento de Policía de Baltimore (BPD, en inglés) en su idioma.

La Visa U es una visa temporal destinada a víctimas que hayan realizado una denuncia a la policía. La Visa U lo protege de ser deportado durante cuatro años. Le brinda un estado legal de inmigración si es víctima de un delito y le permite trabajar de manera legal. Puede solicitar una Visa U si ayudó o ayudará a la policía y a los fiscales a investigar o procesar un delito.

Si tiene una emergencia, llame al **911** de inmediato. Los agentes del Departamento de Policía de la ciudad de Baltimore no están autorizados a preguntar por su estado inmigratorio.

El proceso para presentar una solicitud de Visa U requiere de un abogado. Comuníquese con alguno de los siguientes prestadores de servicios legales de inmigración o con un abogado de inmigración competente para recibir asistencia legal.

Oficinas centrales del Departamento de Policía de Baltimore:

**Distrito Central**  
501 N. Calvert Street  
Baltimore, MD 21202

**Distrito Este**  
1620 Edison Highway  
Baltimore, MD 21213

**Distrito Oeste**  
1034 N. Mount Street  
Baltimore, MD 21217

**Distrito Sur**  
10 Cherry Hill Road  
Baltimore, MD 21225

**Distrito Sureste**  
5710 Eastern Avenue  
Baltimore, MD 21224

**Distrito Suroeste**  
424 Font Hill Avenue  
Baltimore, MD 21223

**Distrito Norte**  
2201 W. Cold Spring Lane  
Baltimore, Md., 21215

**Distrito Noreste**  
1900 Argonne Drive  
Baltimore, MD 21218

**Distrito Noroeste**  
5271 Reisterstown Road  
Baltimore, MD 21215

Organizaciones de servicios legales de inmigración:

**Just Neighbors**  
[www.justneighbors.org/requirements-to-meet-a-lawyer](http://www.justneighbors.org/requirements-to-meet-a-lawyer)  
703-979-1240

**World Relief Baltimore**  
**Clínica Legal de Inmigración**  
[www.worldrelief.org/baltimore-e-clinic](http://www.worldrelief.org/baltimore-e-clinic)  
443-451-1931

**CASA Baltimore**  
[www.wearecasa.org](http://www.wearecasa.org)  
410-732-7777

**\*Tahirih Justice Center**  
[www.tahirih.org](http://www.tahirih.org)  
410-999-1900

**\*Asylee Women Enterprise**  
[www.asyleewomen.org](http://www.asyleewomen.org)  
443-850-0627

**\* Centro Jurídico de la Mujer de Maryland**  
[www.wlcmd.org](http://www.wlcmd.org)  
410-783-0377

**Esperanza Center**  
<https://cc-md.org/programs/esperanza-center/>  
667-600-2900

\* = presta servicios solamente a víctimas de violencia por parte de su pareja íntima, violencia doméstica y trata de personas.

# Inscripción escolar

## Inscripción en escuelas públicas

La ciudad de Baltimore brinda servicios preescolares gratuitos para todos los niños que tengan cuatro años de edad para el 1.º de septiembre del año escolar al que se inscribirán. Sin embargo, las vacantes son limitadas, por lo que deberá inscribirse lo antes posible. Para encontrar un programa de preescolar cerca de su área, ingrese en [www.baltimorecityschools.org](http://www.baltimorecityschools.org) o llame al 443-984-2000 para obtener más información. Todos los estudiantes desde el jardín de infantes al octavo grado, incluidos aquellos que necesiten servicios de educación especial, también tienen el derecho de recibir educación pública gratuita y pueden inscribirse en dos simples pasos.

## Centro de Asistencia e Inscripción Multilingüe (Multilingual Enrollment and Support Center)

El Centro de Asistencia e Inscripción Multilingüe de las Escuelas Públicas de la ciudad de Baltimore se encuentra en 200 E North Ave, Baltimore MD 21202. El personal habla varios idiomas y puede ayudar a los padres y estudiantes a inscribirse en la escuela, transferir y elegir una escuela para sus estudiantes. El personal del centro también puede brindar ayuda para evaluar el expediente académico extranjero, conectar a las familias con trabajadores sociales y organizaciones comunitarias y brindarles los servicios de administración de casos y orientación para elegir los cursos y programas para estudiantes de la escuela secundaria mayores que se encuentran atrasados en la obtención de créditos para graduarse. Puede acercarse con o sin cita previa. Puede comunicarse con el Centro de Asistencia e Inscripción Multilingüe si ingresa en [MESCB@bcps.k12.md.us](mailto:MESCB@bcps.k12.md.us) o llama al 443-642-4481

## Encuentre la escuela de su zona

*¿Qué significa una escuela de su zona?*

Se trata de escuelas públicas del vecindario disponibles para todos los estudiantes que viven en una zona geográfica designada. Por lo general, se trata de la escuela pública más cercana al hogar del estudiante y se designa en función de su domicilio.

*¿De qué manera encuentro dónde está la escuela de mi zona?*

Puede encontrar esta información en línea mediante el buscador escolar de la ciudad de Baltimore <https://www.baltimorecityschools.org/schools>. Como alternativa, puede llamar al 410-396-8600.

*Diríjase a la escuela de su zona para inscribirse*

Una vez que haya encontrado la escuela adecuada para su hijo, debe acompañarlo a la escuela o al Centro de Asistencia e Inscripción Multilingüe y llevar la siguiente documentación necesaria:

- Certificado de nacimiento u otro documento emitido por el gobierno que indique la fecha de nacimiento.
- Una identificación con foto válida y que no esté vencida de los padres o tutores legales.
- Comprobante de la tutela (si corresponde).
- Registro de vacunación.
  - \* Los servicios de vacunación están disponibles de manera gratuita en las clínicas de vacunación T.I.K.E. Para recibir más información, llame al 410-396-4454.
- Comprobante de examen físico actual.
- Al menos dos comprobantes de residencia.
  - \* Pueden ser cualquier de los siguientes: factura de servicios, de gas o electricidad, factura del agua, contrato de alquiler original, escritura, estado de cuenta bancaria/de hipoteca, documento oficial de la nómina del empleador, o documento del Seguro Social/de los servicios sociales (con fecha de los últimos 30 días).
- Programa Educativo Individualizado (IEP, en inglés) (si corresponde).

- Certificado de análisis de plomo en la sangre.

*Si no tiene asignada una escuela en una zona en particular, visite la Oficina de Inscripciones, Selección y Traslados o el Centro de Asistencia e Inscripción Multilingüe ubicados en las oficinas centrales de las Escuelas Públicas de la ciudad de Baltimore para consultar opciones de asignación. Dirección: 200 E. North Ave., Baltimore, MD 21202.*

## Inscripción en la escuela secundaria

Una vez que su hijo haya llegado a la escuela secundaria (grados nueve a doce), ya no es necesario que asistan a la escuela de su zona. Por lo tanto, la inscripción tiene un proceso diferente. Los estudiantes tienen la opción de elegir a dónde les gustaría asistir para poder satisfacer de mejor manera sus necesidades e intereses. Para consultar una lista de las escuelas secundarias en la ciudad, ingrese en <https://www.baltimorecityschools.org/high-school-choice>.

También hay disponible una variedad de escuelas subvencionadas para aquellas personas que quieran asistir. Se trata de escuelas públicas a las que todos los estudiantes pueden elegir asistir, sin importar en qué parte de la ciudad viven. Para consultar la lista de las escuelas subvencionadas de la ciudad, ingrese en el Directorio de Escuelas Subvencionadas de Maryland en [www.marylandpublicschools.org](http://www.marylandpublicschools.org).

## Centro de revinculación

El Centro de revinculación es el lugar donde los jóvenes desvinculados de la escuela y aquellas personas que han estado detenidas puedan recibir servicios y orientación sobre la asignación escolar (estudiantes menores a 21 años), acceder a programas de apoyo y ayuda académica y de enseñanza modificada, y conectarse con un apoyo integral con el objetivo de fomentar el éxito escolar y hacia el futuro. Llame al 443-642-4220 para programar un horario para la cita.

## Otra información importante

### Cierre de escuelas

Debido a las inclemencias del tiempo, es posible que las escuelas elijan abrir tarde o cerrar durante ese día. Puede encontrar esta información al visitar el sitio web de su escuela local o al ingresar en [www.baltimorecityschools.org](http://www.baltimorecityschools.org). También puede ver la televisión local o escuchar la radio o a través de Facebook. También puede llamar al 443-984-2000.

### Seguridad

Las Fuerzas de la Policía Escolar de la ciudad de Baltimore garantizan que los estudiantes y el personal se encuentren en un entorno seguro en el que puedan aprender y enseñar respectivamente. Si tiene alguna pregunta o inquietud relacionada con la seguridad de su hijo mientras está en la escuela, comuníquese con el centro de atención telefónica al 443-984-2000. Para cualquier otra emergencia, llame al 911.

### Acceso lingüístico

Si el inglés no es su idioma primario, tiene derecho a solicitar asistencia lingüística en cualquier escuela pública de la ciudad de Baltimore.

## Servicios educativos

### *Big Brothers Big Sisters of The Greater Chesapeake*

3600 Clipper Mill Road, Suite 250  
Baltimore, MD 21211 USA  
TEL: 410-243-4000  
URL: [www.biglittle.org](http://www.biglittle.org)

Ayuda a los niños a desarrollar su potencial y a crear su futuro a través de una variedad de programas de mentores, programas extracurriculares, tutorías, etc.

### *College Bound Foundation*

2601 N. Howard St, Suite 210  
Baltimore, MD 21218  
Tel: 410-783-2905  
URL: [www.collegeboundfoundation.org](http://www.collegeboundfoundation.org)  
e.: [info@collegeboundfoundation.org](mailto:info@collegeboundfoundation.org)

Funciona en 18 escuelas secundarias públicas de la ciudad de Baltimore y brinda consejeros a tiempo completo que brindan información para ir a la universidad y financiación según las necesidades. Trabaja con familias con diferentes estados migratorios para identificar la ayuda económica y brindar becas.

### *Girl Scouts of Central Baltimore*

4806 Seton Dr.  
Baltimore, MD 21215  
Tel: 410-358-9711  
URL: [www.gscm.org](http://www.gscm.org)  
e.: [membercare@gscm.org](mailto:membercare@gscm.org)

Ayuda a las niñas a que alcancen su potencial máximo de liderazgo. Las niñas exploradoras (*Girl Scouts*) forman niñas con coraje, confianza y carácter para hacer que el mundo sea un lugar mejor.

### *YouthWorks*

417 east fayette st. Suite 468  
Baltimore, MD 21202  
TEL: 410-545-1820  
URL: [youthworks.oedworks.com](http://youthworks.oedworks.com)

Programa de trabajo de verano que logra que los jóvenes de 14 a 21 años tengan experiencias de trabajo de verano en la ciudad de Baltimore.

### *Central Scholarship*

6 Park Center Court Suite #211  
Owings Mills, MD 21117  
TEL: 410-415-5558  
URL: [www.central-scholarship.org](http://www.central-scholarship.org)  
e.: [gohigher@central-scholarship.org](mailto:gohigher@central-scholarship.org)

Apoya a los estudiantes al brindarles financiación para su educación y al ayudarlos a tomar decisiones económicas inteligentes a la hora de su educación.

### *YO! Baltimore- Administración*

101 W. 24th St.  
Baltimore, MD 21218  
TEL: 410-396-6722  
URL: <https://yobaltimore.org/>  
e.: [contact@yobaltimore.com](mailto:contact@yobaltimore.com)

*YO! Baltimore* (Oportunidades para los jóvenes de Baltimore) ha ayudado exitosamente a jóvenes, que se desvincularon previamente de los entornos de enseñanza tradicional, a aumentar sus salarios y sus títulos académicos.

### *Mi Espacio, CASA Baltimore*

2706 Pulaski Highway  
Baltimore, MD 21224  
TEL: 410-732-7777

Se trata de un programa extracurricular para jóvenes latinos de 14 a 21 años inscritos en las escuelas de la ciudad de Baltimore. También

URL: [www.wearecasa.org](http://www.wearecasa.org)

ofrece asistencia para acceder a la universidad a través de talleres y consultas individuales.

*Strong City Baltimore*  
Strong City Baltimore, Suite 1100  
2101 E Biddle St.  
Baltimore, MD 21213  
Tel: 410-261-3500  
URL: [www.strongcitybaltimore.org](http://www.strongcitybaltimore.org)  
e.: [info@strongcitybaltimore.org](mailto:info@strongcitybaltimore.org)

El Centro de Enseñanza para Adultos ofrece programas de educación básica para adultos, adquisición del idioma inglés y del diploma de educación general básica (GED, en inglés).

Fundación William & Lanaea C. Featherstone  
11101 Resort Road, #107  
Ellicott City, MD 21042  
Tel: 410-618-1369  
URL: [www.thefeatherstonefoundation.org](http://www.thefeatherstonefoundation.org)  
e.: [hello@thefeatherstonefoundation.org](mailto:hello@thefeatherstonefoundation.org)

Brinda programas gratuitos educativos y autónomos para la comunidad latina que vive en la ciudad de Baltimore. El programa de becas para la universidad tiene becas basadas en el mérito destinadas a estudiantes con poca representación con el objetivo que asistan a la Universidad de Baltimore, Universidad Estatal de Morgan, Universidad Estatal Coppin y otras universidades de la zona.

Johns Hopkins Centro SOL  
5200 Eastern Ave. Mason F. Lord Center Tower  
Suite 4200  
Baltimore, MD 21224  
Tel: 410-550-1129  
URL: [www.jhcentrosol.org](http://www.jhcentrosol.org)  
e.: [centrosol@jhmi.edu](mailto:centrosol@jhmi.edu)

Ofrece un programa de verano para mostrarles a los estudiantes bilingües (español e inglés) de la escuela secundaria las carreras relacionadas con las ciencias, la tecnología, la educación y la matemática (STEM, en inglés) y con la interpretación profesional.

International Rescue Committee in Baltimore  
1900 N. Howard St., Room 200  
Baltimore, MD 21218  
Tel: 410-327-1885  
URL: [www.rescue.org](http://www.rescue.org)

Ofrece clases gratuitas de inglés como segundo idioma (ESL, en inglés) a personas refugiadas, personas que buscan asilo y otras personas inmigrantes documentadas admitidas por razones humanitarias.

Esperanza Center | Caridades Católicas de Baltimore  
430 S. Broadway  
Baltimore, MD 21231  
Tel: 443-825-3433  
URL: [www.catholiccharities-md.org](http://www.catholiccharities-md.org)

Ofrece clases de inglés como segundo idioma (ESL), de ciudadanía, de conocimientos informáticos, como también tutorías extracurriculares.

Instituto de enseñanza superior de la ciudad de Baltimore (Baltimore City Community College)  
2901 Liberty Heights Avenue  
Baltimore, MD 21215-7807  
Tel: 410-462-8300  
URL: [www.bccc.edu](http://www.bccc.edu)

Ofrece enseñanza del idioma inglés, que incluye la preparación de exámenes para obtener el GED, un laboratorio de idiomas para complementar la enseñanza en el aula y educación de adultos, como clases de GED y el desarrollo laboral. También ofrece cursos de

preparación para la ciudadanía destinados a adolescentes mayores de 16 años.

Caridades Católicas: St. Jerome's Head Start  
Catholic Charities  
320 Cathedral Street  
Baltimore, MD 21201  
Tel: 667-600-2000  
URL: [catholiccharities-md.org](http://catholiccharities-md.org)

Head Start es un programa de desarrollo para niños y familias que permite que los niños de familias de bajos ingresos estén mejor preparados a la hora de acceder a la escuela primaria y, de esta manera, aumentar la posibilidad de que sean exitosos en la escuela y en la vida.

St Vincent Head Start  
Varias ubicaciones  
Tel: 410-662-0500  
URL: <https://www.vincentbaltimore.org/what-we-do/child-poverty/head-start/>

Head Start es un programa de desarrollo para niños y familias que permite que los niños de familias de bajos ingresos estén mejor preparados a la hora de acceder a la escuela primaria y, de esta manera, aumentar la posibilidad de que sean exitosos en la escuela y en la vida.

Centro de Recursos de Cuidado Infantil de la ciudad de Baltimore (becas para el cuidado infantil) (Baltimore City Childcare Resource Center)  
2108 N Charles St, Baltimore, MD 21218  
Tel: 410.889.2300  
URL: <https://www.familytreemd.org/bccrc/>

El Centro de Recursos de Cuidado Infantil de la ciudad de Baltimore (BCCRC, en inglés) ayuda a los padres a encontrar y pagar el cuidado de sus hijos. El BCCRC ofrece becas para el cuidado infantil a niños cuyos padres están trabajando o asistiendo a la escuela. También brinda referencias para los programas *Early Head Start* (programa de educación temprana) y *Head Start*.

Mis Raíces/*My Roots* en Patterson Park Public Charter School  
27 N. Lakewood Ave. Baltimore MD 21224  
Tel: 410-558-1230  
URL: [www.pppcs.org](http://www.pppcs.org)

Educación semanal y apoyo grupal para familias inmigrantes latinas sobre educación, salud y recursos de la comunidad.

*Immigration Outreach Service Center, Inc.*  
Caridades Católicas de St. Mathews (*St. Mathews Catholic Church*)  
5401 Loch Raven Blvd. Baltimore, MD 21239  
Tel: 410-323-8564  
URL: [www.ioscbalt.org](http://www.ioscbalt.org)

Servicios de educación, como tutorías para niños en edad escolar y seminarios relacionados con problemas de inmigración para todos los miembros de la comunidad.

Proyecto de Jóvenes Refugiados (Refugee Youth Project)  
710 E Lombard St.  
Baltimore, MD 21202  
Tel: 410-986-5464  
URL: [www.refugeeyouthproject.org](http://www.refugeeyouthproject.org)

El Proyecto de Jóvenes Refugiados del Instituto de enseñanza superior de la ciudad de Baltimore tiene como objetivo mejorar las vidas de los jóvenes refugiados de Baltimore al brindarles ayuda con sus necesidades académicas y al lograr que su integración sea simple y significativa.

Fútbol sin fronteras (Soccer Without Borders)  
3700 Eastern Ave. Baltimore, MD 21224

Brinda oportunidades a la población de refugiados mediante programas basados en el

Tel: 410-205-9792  
URL: [www.soccerwithoutborders.org](http://www.soccerwithoutborders.org)

fútbol que fomentan una vida saludable y, al mismo tiempo, desarrollan los conocimientos del idioma inglés, el trabajo en equipo, el éxito académico y las habilidades interculturales.

Centro de Asistencia y Enseñanza para los Estudiantes IPromise  
301 E. 24<sup>th</sup> Street, Baltimore MD 21218  
Tel: 410-659-3930  
URL: [www.lotusbhhsinc.org](http://www.lotusbhhsinc.org)

Brinda asistencia educativa para los niños entre el preescolar y el 12.º grado. Tutores profesionales gratuitos, asistencia para niños con necesidades especiales, programas de apoyo y de carreras de STEM, apoyo terapéutico, emocional y familiar, etc.

Empresa de mujeres destinada a personas que buscan asilo (Asylee Women Enterprise)  
4500 Frankford Ave, Baltimore, MD 21206  
Tel: (443) 850-0627  
URL: <https://www.asyleewomen.org/>

Brinda clases de ESOL y referencias de servicios educativos para víctimas de trata de personas o tráfico sexual y para personas que buscan asilo.

Delegado de becas de Maryland (Maryland Delegate Scholarship)  
URL: [https://mhec.maryland.gov/preparing/pages/financialaid/programdescriptions/prog\\_delegate.aspx](https://mhec.maryland.gov/preparing/pages/financialaid/programdescriptions/prog_delegate.aspx)

Se trata de becas que se ofrecen a los residentes de Maryland que asisten o planean asistir a instituciones de enseñanza superior, universidades o institutos profesionales privados de Maryland. Los estudiantes deben comunicarse con la oficina del delegado de su estado para presentar la solicitud. Encuentre el delegado de su estado al visitar [mdelect.net](http://mdelect.net).

Centro Audubon del Parque Patterson (Patterson Park Audubon Center)  
2901 E. Baltimore St., Box 2  
Baltimore, MD 21224  
Tel: 410-558-2473  
URL: <https://patterson.audubon.org/>

Ofrece caminatas y talleres para niños y adultos gratuitos y de bajo costo, programas educativos para niños, etc., incluidas las oportunidades para jóvenes que quieran ofrecerse como voluntarios en el Parque Patterson.

Fondo para promocionar la educación de personas latinas (LEAF, en inglés) (*Latino Education and Advancement Fund*)  
210 E Lexington St #105, Baltimore, MD 21202  
TEL: 559-250-0256  
URL: [leafedu.org](http://leafedu.org)  
e.e: [contact@leafedu.org](mailto:contact@leafedu.org)

Brinda educación a padres latinos sobre cómo manejarse en el sistema educativo y cómo adoptar un rol activo en la educación de sus hijos. Ofrece talleres y preparación individual.

Programa académico municipal (Mayor's Scholars Program)  
URL: [www.bccc.edu/msp](http://www.bccc.edu/msp)  
e.e: [mssp@bccc.edu](mailto:mssp@bccc.edu)

Las personas que vivan en la ciudad de Baltimore que sean graduadas de la escuela secundaria o tengan su GED pueden asistir al Instituto de enseñanza superior de la ciudad de Baltimore de manera gratuita a través del Programa académico municipal. Los aprendices del idioma inglés participarán en un programa de transición de verano para continuar aprendiendo inglés.

## Servicios legales

Asociación Estadounidense de Abogados de Inmigración (American Immigration Lawyers Association)

1331 G St. NW Suite 300

Washington, DC 20005

Tel.: 202-507-7600

URL: [WWW.AILA.ORG](http://WWW.AILA.ORG)

Brinda educación legal continua, información, servicios profesionales y conocimientos especializados. Para encontrar a un abogado cerca de su zona, diríjase a su sitio web y haga clic en "Find An Immigration Lawyer" (Encontrar un Abogado) en los enlaces directos.

Just Neighbors

Tel.: 703-979-1240

URL: [www.justneighbors.org](http://www.justneighbors.org)

*Just Neighbors* brinda servicios legales gratuitos para inmigrantes de bajos ingresos. En la clínica de Baltimore se lleva a cabo una vez por mes la Clínica Jurídica para Inmigrantes para potenciales clientes que solicitan asesoramiento y consejos y que quieren saber si pueden tratar su caso. Las clínicas no atienden sin cita previa. Los clientes deben primero acercarse a la clínica para reunirse con un abogado.

Llame de martes a viernes, de 9 a 5, para una entrevista telefónica: 703-979-1240

O complete el formulario en línea en

<https://www.justneighbors.org/request-to-meet-a-lawyer/>.

World Relief Baltimore Clínica Legal de Inmigración

7 E. Baltimore St. Baltimore, MD 21202

TEL: 443-451-1931

URL: [www.worldrelief.org/baltimore-clinic](http://www.worldrelief.org/baltimore-clinic)

Asesora y representa a inmigrantes y a los miembros de su familia mediante consultas, de modo que los clientes puedan conocer las opciones de inmigración disponibles para ellos y los miembros de su familia; brinda solicitudes para la residencia permanente y permisos de trabajo, solicitudes para que los miembros de la familia permanezcan o se reúnan con ellos en los Estados Unidos, solicitudes de naturalización, solicitudes para obtener el Estatus de Protección Temporal (TPS, en inglés) y la Acción Diferida para los Llegados en la Infancia (DACA, en inglés), asistencia a las víctimas de delitos y violencia doméstica y representación en los procedimientos de deportación.

CASA Baltimore

2706 Pulaski Highway Baltimore, MD 21224

TEL: 410-732-7777

URL: [www.wearecasa.org](http://www.wearecasa.org)

Consultas legales sobre asuntos jurídicos diversos, preparación de la ciudadanía y asistencia para la solicitud de naturalización N - 400, empleo y casos de robo

|  |  |
|--|--|
|  | de salarios y asistencia con la solicitud para DACA.   |
| <p>Esperanza Center   Caridades Católicas de Baltimore<br/> 430 S. Broadway Baltimore, MD 21231<br/> Tel: 443-825-3433<br/> URL: <a href="http://www.catholiccharities-md.org">www.catholiccharities-md.org</a></p>  | <p>Ayuda a los clientes y a los miembros de su familia que buscan obtener, extender o mantener un estado legal de inmigración o de ciudadanía en los Estados Unidos.</p>   |
| <p>Derechos de las Personas con Discapacidades de Maryland (Disability Rights Maryland)<br/> 1500 Union Ave. Suite 2000 Baltimore, MD 21211<br/> TEL: 410-727-6352 (EXT. 0)<br/> URL: <a href="http://disabilityrightsmd.org/">disabilityrightsmd.org/</a></p>   | <p>Ofrece servicios legales a personas con discapacidades sobre casos relacionados con la vivienda, el transporte, Medicaid y las leyes del Seguro Social, ya que hacen referencia a las personas con discapacidades que están empleadas.</p>  |
| <p>Comité Internacional de Rescate de Baltimore (<i>International Rescue Committee in Baltimore</i>)<br/> 1900 N. Howard St., 2nd Floor<br/> Baltimore, MD 21218<br/> TEL: 410-327-1885<br/> URL: <a href="http://www.rescue.org/united-states/baltimore-md">www.rescue.org/united-states/baltimore-md</a></p>           | <p>Presenta la documentación de inmigración en representación de las personas refugiadas, que buscan asilo y otras personas inmigrantes documentadas admitidas por razones humanitarias.</p>   |
| <p>Centro de Justicia Pública (Public Justice Center)<br/> 201 North Charles St. Suite 1200<br/> Baltimore, MD 21201<br/> Tel: 410-625-9409<br/> URL: <a href="http://www.publicjustice.org">www.publicjustice.org</a><br/> c.e.: <a href="mailto:info@publicjustice.org">info@publicjustice.org</a></p>                 | <p>Procura proteger y ampliar los derechos de los inmigrantes con bajos salarios y empobrecidos de Maryland. Se ocupan especialmente de los casos de robo de salarios, cuestiones relacionadas con los derechos del consumidor, abusos con temas relacionados a la vivienda y acceso a los inmigrantes a tribunales estatales, programas y agencias.</p> |
| <p>Centro de Justicia Tahirih (Tahirih Justice Center)<br/> 211 E. Lombard Street, Suite 307<br/> Baltimore, MD 21202<br/> Tel: 410-999-1900<br/> URL: <a href="http://www.tahirih.org">www.tahirih.org</a><br/> c.e.: <a href="mailto:baltimore@tahirih.org">baltimore@tahirih.org</a></p>                              | <p>Trabaja para alcanzar justicia social y legal para mujeres y niñas, como un paso fundamental para lograr que la igualdad sea una realidad. Los servicios incluyen revisión, evaluación, recomendación y asesoramiento o una representación legal completa.</p>  |
| <p>Niños en Necesidad de Defensa (Kids in Need of Defense)<br/> 1800 N. Charles Street, Suite 810<br/> Baltimore, MD 21201<br/> Tel: 443-499-2565<br/> URL: <a href="http://www.supportkind.org">www.supportkind.org</a><br/> c.e.: <a href="mailto:infobaltimore@supportkind.org">infobaltimore@supportkind.org</a></p> | <p>Red nacional de representación directa y abogados gratuitos que representan a niños sin acompañamiento en la búsqueda de seguridad, incluidos los niños que han sido perseguidos en sus países de origen, objeto de tráfico a los Estados Unidos o abusados, abandonados o marginados.</p>  |
| <p>Centro Jurídico de la Mujer de Maryland<br/> 111 N Calvert St., Room 100</p>  | <p>Brinda representación legal gratuita y programas educativos para proteger y empoderar a las</p>   |

Baltimore, MD 21202  
Tel: 410-783-0377  
URL: [www.wlcmd.org](http://www.wlcmd.org)  
e: [admin@wlcmd.org](mailto:admin@wlcmd.org)

personas sobrevivientes de violencia por parte de su pareja íntima y de la trata de personas.

Ayuda legal de Maryland (Maryland Legal Aid)  
500 East Lexington St.  
Baltimore, MD 21202  
Tel: 410-951-7777  
URL: [www.mdlab.org](http://www.mdlab.org)

Ofrece servicios relacionados con la bancarrota, la ejecución hipotecaria, las disputas entre propietarios e inquilinos, los rechazos de los beneficios del gobierno, la custodia y las visitas a los hijos, servicios de VIH/SIDA, reclamos por salarios y desempleo, discriminación laboral, beneficios de los veteranos, servicios legales a personas mayores y violencia doméstica.

Centro de Recursos Gratuitos de Maryland (Pro Bono Resource Center Of Maryland)  
1500 Union Avenue, Suite 2400  
Baltimore, MD 21211  
Tel: 410-837-9379  
URL: [www.probonomd.org](http://www.probonomd.org)

Ofrece una variedad de servicios relacionados con la protección a los consumidores, mediaciones familiares, prevención de la ejecución hipotecaria, beneficios de los veteranos, como también representación y asesoramiento legal para menores sin acompañamiento.

CAIR Coalition  
1 North Charles St. Suite 2305,  
Baltimore, MD 21201  
Tel: 202-331-3320 EXT 7027  
URL: [www.caircoalition.org](http://www.caircoalition.org)

Visita los centros de detención de inmigrantes de Virginia y Maryland y brinda servicios legales gratuitos para los adultos inmigrantes detenidos que califiquen; los residentes de ingresos bajos y moderados de la ciudad de Baltimore que estén detenidos por el ICE son elegibles para que un abogado los represente de manera gratuita en un tribunal mediante esta organización.

Empresa de mujeres destinada a personas que buscan asilo  
(Asylee Women Enterprise)  
4500 Frankford Ave, Baltimore, MD 21206  
Tel: (443) 850-0627  
URL: <https://www.asyleewomen.org/>

Brinda servicios legales de inmigración para víctimas de trata de personas o tráfico sexual y para personas que buscan asilo.

Red de Justicia Civil  
120 E. Baltimore Street, Suite 2500  
Baltimore, MD 21202  
TEL: 443-853-1011  
URL: <https://civiljusticeinc.org/>

Ofrece servicios legales, como asuntos entre propietarios e inquilinos, deudas médicas, créditos, etc. y referencias para abogados que brindan servicios gratuitos o de bajo costo para otros servicios legales.

Programa de Asistencia con los Impuestos para Inmigrantes y Refugiados (TAPIR, en inglés) de la Universidad de Baltimore (Tax Assistance Program for Immigrants and Refugees (TAPIR) at University of Baltimore)  
1420 N. Charles Street, Baltimore MD 21201  
Tel: 410-837-5432 (línea de atención las 24 horas)

Brinda educación sobre impuestos, comunicación y representación legal gratuita para personas de bajos ingresos, que incluye a los inmigrantes y refugiados con o sin estado legal en los Estados Unidos, que necesitan asistencia con las cuestiones de declaración de

URL: [www.law.ubalt.edu/clinics/taxclinic.cfm](http://www.law.ubalt.edu/clinics/taxclinic.cfm)

impuestos del Servicio de Impuestos Internos y el estado de Maryland.

University of Maryland Clínica para Contribuyentes de Bajos Ingresos  
500 West Baltimore Street, Baltimore MD 21201  
Tel: 410-706-7456  
URL:  
[www.law.umaryland.edu/academics/clinics/low-income-taxpayer-clinic/](http://www.law.umaryland.edu/academics/clinics/low-income-taxpayer-clinic/)

Brinda representación legal independiente y gratuita a contribuyentes de bajos ingresos que tengan problemas con el Servicio de Impuestos Internos.

Servicios Legales de Voluntarios de Maryland (Maryland Volunteer Legal Services)  
201 North Charles Street, Baltimore MD 21201  
Tel: 410-574-6573, 800-510-0050  
URL: [mvslaw.org](http://mvslaw.org)

Brinda servicios legales civiles gratuitos y de bajo costo a personas que viven con bajos ingresos. Asistencia disponible para la planificación patrimonial, de testimonios, derecho familiar (divorcio, custodia), asuntos relacionados con los consumidores, exención de antecedentes penales, vivienda e impuesto sobre los ingresos.

Proyecto de Representación a Personas sin Hogar (Homeless Persons Representation Project)  
201 N Charles St, Baltimore MD 21201  
Tel: 410-685-6589  
URL: [hprplaw.org](http://hprplaw.org)

Brinda servicios legales gratuitos a personas sin hogar o en riesgo de perder su hogar, acceso a beneficios públicos, albergue, desalojo de viviendas sociales, viviendas del Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano (HUD, en inglés) y otras viviendas subsidiadas, jóvenes sin hogar, y procedimientos de expurgación.

Servicios legales para personas mayores (Senior Legal Services)  
111 N Calvert St, Suite 631, Baltimore MD 21202  
Tel: 410-396-1322  
URL: [baltimoreseiorlegalservices.org](http://baltimoreseiorlegalservices.org)

Brinda servicios legales a las personas mayores de 60 años de la ciudad de Baltimore relacionados con la planificación patrimonial, la vivienda, la justicia para las personas mayores y las cuestiones relacionadas con los consumidores.

*St. Ambrose Housing Aid Center, Inc.* (St. Ambrose Housing Aid Center, Inc.)  
323 E 25<sup>th</sup> Street, Baltimore MD 21218  
Tel: 410-366-8550  
URL: [stambros.org](http://stambros.org)

Brinda servicios legales para la vivienda, que incluye la planificación de testamentos y patrimonios, la defensa contra ejecuciones hipotecarias, las disputas entre propietarios e inquilinos, las disputas sobre una hipoteca, cuestiones relacionadas con títulos, entre otros.

Ayuda  
8757 Georgia Ave, Suite 800  
Tel: 240-594-0600  
URL: [ayuda.org](http://ayuda.org)

Brinda servicios legales sobre temas generales de inmigración (asilo, Visa U, TPS, DACA, etc.). También brinda servicios sociales a las personas sobrevivientes de violencia doméstica, acoso sexual y trata de personas. Las oficinas se encuentran en Silver Spring. Llame para programar una consulta; el valor de la consulta es de \$100.

CHANA  
1325 Bedford Road, Pikesville MD, 21282

Ayuda a las personas de la comunidad judía que son víctimas de violencia doméstica, de maltrato

Tel: 410-234-0030  
URL: [chanabaltimore.org](http://chanabaltimore.org)

de personas mayores y a los sobrevivientes de traumas sufridos en la infancia a través de apoyo, asesoramiento y asistencia legal.

Proyecto JustAdvice (Justadvice Project)  
16 S. Poppleton St. 3<sup>rd</sup> Floor, Baltimore MD 21230  
Tel: 410-929-4809  
e.e.: [justadviceclinic@gmail.com](mailto:justadviceclinic@gmail.com)

La Universidad de Maryland administra este proyecto; los abogados brindan una breve consulta legal sobre una gran variedad de asuntos legales. Llame al número de teléfono o envíe un correo electrónico a la siguiente dirección [justadviceclinic@gmail.com](mailto:justadviceclinic@gmail.com) para participar de las próximas sesiones.

Oficina de Asesoría Legal Pública (Office of People's Council)  
TEL: 410-767-8150, 800-207-4055  
URL: [opc.maryland.gov](http://opc.maryland.gov)

Ofrece representación para los consumidores residenciales de electricidad, gas natural, telecomunicaciones, proveedores privados de agua y ciertos servicios de transporte en Maryland.

## Servicios para propietarios de viviendas

Live Baltimore  
343 N. Charles St. 1st Floor  
Baltimore, Maryland 21201  
TEL: 410-637-3750  
URL: [www.livebaltimore.com](http://www.livebaltimore.com)

Recursos en línea con información sobre incentivos para ahorrar dinero, dónde encontrar asesoramiento para propietarios de viviendas y la información básica para comprar una vivienda. También incluye información sobre las opciones de escuelas disponibles en el vecindario mediante el sitio web "Way to Stay" de Baltimore.

Centro de Desarrollo Económico para Personas Latinas (LEDC)  
(Latino Economic Development Center)  
3200 Boston St. Baltimore, MD 21224  
TEL: 202-352-3373  
URL: [www.ledcmetro.org](http://www.ledcmetro.org)

Los asesores de vivienda del LEDC ofrecen cursos, sesiones de asesoramiento personalizadas y seminarios grupales en inglés y español que le brindarán la información necesaria para comprar su primera vivienda en Maryland. Brinda productos hipotecarios para personas que tengan un número de identificación personal del contribuyente (ITIN) y préstamos para viviendas.

Programa de Incentivos para Propietarios de Viviendas de Baltimore  
Varias ubicaciones

Ofrecen varios incentivos, que incluyen los programas *Vacants to Value*, *Live Near Your Work* y *Buying into Baltimore*, que ayudan a que los propietarios de viviendas cumplan su sueño.

\*Belair-Edison Neighborhoods INC.  
3545 Belair Rd.

Asociación de Viviendas Harbel  
5807 Harford Rd.

Baltimore, MD 21213  
TEL: 410-485-8422  
URL: [www.belair-edison.org](http://www.belair-edison.org)  
e.: [neighborhoods@belair-edison.org](mailto:neighborhoods@belair-edison.org)

Baltimore, MD 21214  
Tel: 410-444-9152  
URL: [www.harbel.org](http://www.harbel.org)

\*NHS of Baltimore  
25 E 20th Street, Suite 170  
Baltimore, MD 21218  
TEL: 410-327-1200  
URL: [www.nhsbaltimore.org](http://www.nhsbaltimore.org)

Centro de Recursos para la Vivienda en el  
Noroeste Garwyn Oaks (*GO Northwest*)  
2300 Garrison Blvd. Suite 140  
Baltimore, MD 21216  
Tel: 410-947-0084  
URL: [www.go-northwesthrc.org](http://www.go-northwesthrc.org)

Park Heights Renaissance  
3939 Reisterstown Rd. Ste. 268  
Baltimore, MD 21215  
TEL: 410-664-4890  
URL: [www.boldnewheights.org](http://www.boldnewheights.org)

Druid Heights CDC  
2140 McCulloh St.  
Baltimore, MD 21217  
Tel: 410-523-1350  
URL: [www.druidheights.com](http://www.druidheights.com)

\*Southeast CDC  
3323 Eastern Ave. Ste. 200  
Baltimore, MD 21224  
TEL: 410-342-3234  
URL: [www.southeastcdc.org](http://www.southeastcdc.org)

# Servicios de empleo

Oficina de la Alcaldía para el Desarrollo del Empleo (MOED, en inglés) (Mayor's Office of Employment Development (MOED))  
Centro Vocacional Centralizado

Centro Vocacional Centralizado del Este (*Eastside One-Stop Career Center*)  
3001 E. Madison Ave.  
Baltimore, MD 21205  
Tel: 410-396-9030

Centro Vocacional Centralizado del Noroeste (Sede del Centro de Reinserción) (*Northwest One-Stop Career Center*) (*Home of the Re-Entry Center*)  
Mondawmin Mall, Suite 302  
2401 Liberty Heights Ave.  
Baltimore, MD 21215  
Tel: 410-396-7873

Centro de Vinculación Laboral del Sur de Baltimore (*South Baltimore Employment Connection Center*)  
1410 Bush St.  
Baltimore, Maryland 21230  
Tel: 410-396-1052  
URL: [moed.baltimorecity.gov/job-seekers](http://moed.baltimorecity.gov/job-seekers)

Centros Comunitarios de Oportunidades para Jóvenes (Youth Opportunity Community Centers)

Centros de Oportunidades para Jóvenes (YO) en el Oeste  
1510 West Lafayette Ave. (entrada por Gilmore Street)  
Baltimore, MD 21217  
Tel: 410-545-6953

Centros de Oportunidades para Jóvenes (YO) en el Este  
1212 N. Wolfe St.  
Baltimore, MD 21213  
Tel: 410-732-2661  
URL: [moed.baltimorecity.gov/youth-services/programs](http://moed.baltimorecity.gov/youth-services/programs)

La MOED dispone de dos centros vocacionales centralizados en el lado este y oeste de la ciudad. Se brindan servicios directos en el lugar a personas que están desempleadas, con poco trabajo o empleadas y a poblaciones determinadas, como veteranos, personas con discapacidades, ciudadanos mayores y jóvenes. Los solicitantes de empleo pueden rellenar el formulario en el sitio web que aparece debajo para solicitar una cita con el objetivo de recibir ayuda para buscar trabajo y conocer los programas de capacitación laboral.

Los residentes de Baltimore pueden rellenar el formulario en línea en [moed.baltimorecity.gov/job-seekers](http://moed.baltimorecity.gov/job-seekers) para obtener servicios de empleo gratuitos en un lugar público de su conveniencia, como iglesias, centros comunitarios, restaurantes, etc.

Los adolescentes y adultos mayores de 18 a 24 años que no asistan a la escuela y no trabajen pueden asistir a clases académicas, prepararse para obtener el GED, recibir capacitación laboral y obtener otros servicios mediante *YO Baltimore*.

Goodwill Industries Of The Chesapeake, Inc.  
(Goodwill Industries of the Chesapeake, Inc.)

222 E.Redwood Street  
BALTIMORE, MD 21202  
Tel: 410-837-1800  
Español: 410-837-1800, ext.136  
URL: [www.goodwillches.org](http://www.goodwillches.org)  
e.e.: [info@goodwillches.org](mailto:info@goodwillches.org)

Brinda preparación del *curriculum vitae*, simulacros de entrevistas y asistencia para encontrar un empleo.

Buena Alianza, <https://goodwillches.org/programs/buena-alianza/>, un programa de *Goodwill Industries*, que brinda servicios bilingües individualizados, preparación laboral y servicios de asistencia para encontrar un empleo. Las personas reciben asistencia personalizada para encontrar un empleo remunerado, asesoramiento confidencial y referencias para servicios en la comunidad. Desde la preparación del *curriculum vitae* hasta el simulacro de entrevistas, los participantes reciben la ayuda que necesitan para incorporarse al trabajo.

St. Vincent De Paul of Baltimore (St. Vincent De Paul of Baltimore)

*Vinculaciones a las carreras*  
3445 Park Heights Ave.  
Baltimore, MD 21215  
Tel: 410-225-0870

Programa de recursos que ofrece una gama completa de servicios de asistencia diseñados para ayudar a que las personas alcancen la estabilidad y autosuficiencia, incluidos los servicios de empleo destinados a clientes.

Y

*Programa de formación de servicios alimentarios*  
*"Good Harvest"*  
1901 62<sup>nd</sup> Street, Suite 3906  
Baltimore, MD 21237  
Tel: 410-982-0855  
URL: [www.vincentbaltimore.org/our-programs](http://www.vincentbaltimore.org/our-programs)

CASA Baltimore  
2706 Pulaski Highway, Baltimore, MD 21224  
Tel: 410-732-7777  
URL: [www.wearecasa.org](http://www.wearecasa.org)

Servicios para encontrar trabajos diarios mediante el centro de trabajadores CASA, así como capacitación de preparación laboral, formación de la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (OSHA, en inglés) y sobre la seguridad en el lugar de trabajo, y asistencia para redactar el *curriculum vitae*, buscar trabajos en línea y enviar solicitudes laborales.

International Rescue Committee Baltimore  
1900 N. Howard St. 2nd Floor  
Baltimore, MD 21218  
Tel: 410-327-1885  
URL: [www.rescue.org](http://www.rescue.org)

Brinda asistencia para encontrar empleo a personas refugiadas, que buscan asilo y otras personas inmigrantes documentadas admitidas por razones humanitarias.

Esperanza Center | Caridades Católicas de Baltimore  
430 S. Broadway, Baltimore, MD 21231  
Tel: 443-825-3433  
URL: [www.catholiccharities-md.org/services/esperanza-center](http://www.catholiccharities-md.org/services/esperanza-center)

Brinda referencias y asistencia con las solicitudes.

*Immigration Outreach Service Center, Inc. / St. Mathews Catholic Church*  
5401 Loch Raven Blvd. Baltimore, MD 21239  
Tel: 410-323-8564  
URL: [www.ioscbalt.org](http://www.ioscbalt.org)

Brinda asistencia con las referencias laborales.

Iniciativa para Comunidades de Estadounidenses Recién Llegados (Servicios para Refugiados e Inmigrantes Luteranos) (New American Cities Initiative (Lutheran Immigrant and Refugee Services))  
3001 East Madison St. Baltimore, Maryland 21205  
Tel: 443-470-9884  
URL: [www.lirs.org/new-american-cities/](http://www.lirs.org/new-american-cities/)

Les ofrece a los inmigrantes preparación sobre las carreras, asistencia en la búsqueda de empleo, apoyo para el desarrollo profesional, referencias para la formación laboral, entre otros. Deben tener un permiso de trabajo. Se encuentra en el Centro Vocacional del Este. Llame o rellene el formulario en [bit.ly/NACProgram22](https://bit.ly/NACProgram22).

\* Incluye servicios en español/inglés

## Servicios a empresas

### Emerging Technology Centers

#### *Haven Campus*

101 N. Haven St. Suite 301  
Baltimore, MD 21224  
Tel: 443-451-7000

#### *Eastern Campus*

1101 East 33rd St. 3rd floor  
Baltimore, MD 21218  
Tel: 443-451-7000  
URL: <http://etcbaltimore.com>  
e.: [info@etcbaltimore.com](mailto:info@etcbaltimore.com)

Fomenta el crecimiento económico al brindarles a las empresas miembro los recursos que necesitan, capital inicial, asesores, posibles socios, una comunidad colaborativa, entre otros, para que lleguen a donde quieran ir, lo más rápido posible. Ofrece programas de incubación y aceleración empresarial en dos ubicaciones.

### Centro de Desarrollo Económico para Personas Latinas

3500 Boston St. Suite 227  
Baltimore, MD 21224  
Tel: 443-708-7035  
URL: [www.ledcmetro.org](http://www.ledcmetro.org)

Brinda capacitaciones bilingües (español/inglés) sobre cómo iniciar su negocio, la planificación del negocio, la administración financiera, la contabilidad, la comercialización y el acceso a micropréstamos.

### Minority & Women-Owned Business Development

Centro de Recursos de Pequeñas Empresas  
3000 Druid Park Drive - Suite 3000B  
Baltimore, Maryland 21215  
Tel: (410) 396-3818  
Tel: (410) 396-5136  
URL: [mwbd.baltimorecity.gov](http://mwbd.baltimorecity.gov)

Actúa como representante de la ciudad de Baltimore para empresas pequeñas, locales, que son propiedad de minorías y mujeres, que incluyen contratistas principales, subcontratistas y socios de empresas en participación.

### KAGRO of Maryland

425 E Federal St, Suite #1  
Baltimore, MD 21202  
Tel: 410-244-5802  
URL: [www.kagromd.com](http://www.kagromd.com)  
e.: [kagromd@gmail.com](mailto:kagromd@gmail.com)

Responde a los intereses de las comunidades coreanas en los Estados Unidos y sus empresas minoritarias a través del estado de Maryland, incluida la ciudad de Baltimore.

### Programa de Calles Principales de Baltimore (Baltimore Main Streets Program)

URL: [mwbd.baltimorecity.gov/baltimore-main-streets](http://mwbd.baltimorecity.gov/baltimore-main-streets)

Brinda apoyo personalizado y recursos públicos a cada distrito con el fin de atraer empresas y trabajos nuevos al vecindario.

### Cámara de Comercio Hispana en Maryland (Maryland Hispanic Chamber of Commerce)

Fomenta la creación, el crecimiento, la prosperidad y la conservación de las empresas

11 West Mount Vernon Place, Suite 304,  
Baltimore, MD 21201  
Tel: 443-620-0165  
URL: [www.maryland-hispanic-chamber-of-commerce.org](http://www.maryland-hispanic-chamber-of-commerce.org)  
e.e.: [info@mdhcc.org](mailto:info@mdhcc.org)

hispanas y aquellas entidades y personas que las apoyan en el estado de Maryland.

Centro de Recursos de Pequeñas Empresas (SBRC, en inglés) (Small Business Resource Center)  
3000 Druid Park Drive - Suite 3000B  
Baltimore, Maryland 21215  
Tel: 443-451-7160  
URL: [www.baltimoresourcelink.com](http://www.baltimoresourcelink.com)

Ofrece asistencia técnica, capacitación, asesoramiento y una biblioteca de recursos a empresas pequeñas y emprendedores. También ofrece talleres gratuitos sobre la planificación y la contabilidad de una empresa, el desarrollo de empresas de minorías, capacitaciones sobre cómo alcanzar el éxito, entre otros. El SBRC brindará asistencia en las siguientes cuatro áreas principales:

- Planificación para alcanzar el éxito empresarial
- Creación de un plan para satisfacer las necesidades del mercado
- Planificación del flujo de efectivo de la empresa
- Asistencia con la planificación de las operaciones de la empresa

Asociación de Baltimore de Nepaleses en los Estados Unidos (*Baltimore Association of Nepalese in America*)  
2906 Taylor Ave. Parkville, MD 21234  
Tel: 410-657-9373  
URL: [www.banaonline.org](http://www.banaonline.org)  
e.e.: [info@banaonline.org](mailto:info@banaonline.org)

Sirve como una cooperativa para generar nuevas ideas empresariales y negocios entre la comunidad nepalí en los Estados Unidos. También organiza foros sobre temas como la manera de iniciar una empresa y la mejor forma de aprovechar los recursos.

Grupo de Desarrollo Empresarial (Enterprise Development Group)  
3411 Bank St. Baltimore, MD 21224  
Tel: 410-545-6518 ext. 24399  
URL: <https://edgus.org/>

Ofrece apoyo económico a personas refugiadas, inmigrantes y personas de bajos ingresos, en particular, a las personas que aspiran ser empresarias. Los recursos económicos que se ofrecen incluyen préstamos para generar créditos, préstamos para automóviles y microcréditos para empresas.

Baltimore Corps- Kiva  
2401 Liberty Heights Ave #2730, Baltimore, MD 21215  
Tel: 443-640-8904  
URL: <https://baltimorecorps.org/kiva>

Kiva ofrece subvenciones, préstamos sin interés y apoyo a pequeñas empresas de Baltimore.

Impact Hub  
10 E North Ave, Baltimore, MD 21202  
Tel: 443-821-7482  
URL: <https://baltimore.impacthub.net/>

Centro de pequeños emprendedores y organizaciones comprometidas con el cambio social. A menudo, brindan apoyo a pequeñas empresas, mentorías, etc.

## Servicios de salud

Préstamos a la Comunidad de Estadounidenses Recién Llegados (New American Community Lending)  
e.e.: [nacl@lirs.org](mailto:nacl@lirs.org)  
URL: <https://www.lirs.org/new-american-community-lending/>

Préstamos para generar créditos y para pequeñas empresas destinados a inmigrantes de ingresos bajos a moderados.

\* Clínica de Salud del Este (*Eastern Health Clinic*)  
1200 E. Fayette St. Baltimore, MD 21205  
URL: [health.baltimorecity.gov/programs/health-clinics-services](http://health.baltimorecity.gov/programs/health-clinics-services)

El Departamento de Salud de la Ciudad de Baltimore ofrece y supervisa los siguientes servicios específicamente en la ubicación del este:

- Planificación familiar y salud reproductiva, que incluye servicios a adolescentes
- Clínica dental para niños y adultos elegibles mayores de 12 meses de edad
- Programa de vacunación
- Programa de prevención del VIH y enfermedades de transmisión sexual (ETS), que incluye atención primaria para pacientes que son VIH positivo
- Programa de control de la tuberculosis (solo en la Clínica del Este)

\* Centro de Salud Druid (*Druid Health Center*)  
1515 W. North Avenue, Baltimore, MD 21217

El Departamento de Salud de la Ciudad de Baltimore ofrece y supervisa los siguientes servicios específicamente en la ubicación del oeste:

- Planificación familiar y salud reproductiva, que incluye servicios a adolescentes
- Clínica dental para niños y adultos elegibles mayores de 2 meses de edad
- Clínica para Jóvenes y Adolescentes Saludables (*Healthy Teens and Young Adults*) para jóvenes entre 10 y 24 años de edad
- Centro de Salud para Hombres (Men's Health Center) (solo en la Clínica Druid)
- Programa de prevención del VIH y enfermedades de transmisión sexual (ETS), que

|  |  |
|--|--|
|  | incluye atención primaria para pacientes que son VIH positivo  |
| <p>*Planned Parenthood of Maryland<br/>330 North Howard St. Baltimore, MD 21201<br/>Tel: 410-576-1414<br/>URL: <a href="http://www.plannedparenthood.org/maryland">www.plannedparenthood.org/maryland</a></p>  | Proporciona atención de salud reproductiva vital, educación sexual e información para millones de mujeres, hombres y jóvenes en todo el mundo.   |
| <p>*B'more for Healthy Babies (B'more for Healthy Babies)<br/>URL: <a href="http://www.healthybabiesbaltimore.com">www.healthybabiesbaltimore.com</a></p>  | Esta iniciativa del Departamento de Salud de la Ciudad de Baltimore reúne organizaciones y recursos para que cada bebé tenga el mejor comienzo posible.  |
| <p>Sistemas de Salud del Comportamiento de Baltimore (Behavioral Health Systems Baltimore)<br/>1000 S. Charles St. Tower 2, 8th floor<br/>Baltimore, MD 21201<br/>Tel: 410-637-1900<br/>Línea de ayuda: marque 988<br/>URL: <a href="http://www.bhsbaltimore.org">www.bhsbaltimore.org</a></p>   | Orienta a las personas para que accedan a los servicios de salud mental y al tratamiento para el uso indebido de sustancias. El número de teléfono es una línea que está disponible las 24 horas del día, los 7 días de la semana, para que también pueda llamar en casos de una crisis de uso indebido de sustancias o de salud mental.   |
| <p>* Baltimore Medical System, Inc. (*Baltimore Medical System, Inc.)</p> <p><i>Oficina administrativa</i><br/>3501 Sinclair Ln.<br/>Baltimore, MD 21213<br/>Tel: 443-703-3600<br/>URL: <a href="http://www.bmsi.org">www.bmsi.org</a></p> <p>Centro Médico del Este de Baltimore (<i>East Baltimore Medical Center</i>)<br/>1000 E. Eager Street.<br/>Baltimore, MD 21202<br/>Tel: 410- 522- 9800</p> <p><i>Highlandtown</i><br/>3700 Fleet Street, Ste. 200<br/>Baltimore MD 21224<br/>Tel: 410-558-4900</p> | <p>Ofrece una amplia gama de servicios en cinco centros de salud y en ocho sitios de salud escolares en la ciudad de Baltimore.</p> <p><i>Saint Agnes</i><br/>900 S. Caton Avenue<br/>Baltimore, MD 21229<br/>Estacionamiento B<br/>Tel: 443-703-3200</p> <p><i>Belair-Edison</i><br/>3120 Erdman Ave.<br/>Baltimore, MD 21213<br/>Tel: 410-558-4800</p> <p><i>Pine Heights</i><br/>1001 Pine Heights Avenue, Suite 100<br/>Baltimore MD 21229<br/>Tel: 443-703-3600</p> |
| <p>*Nueva Vida<br/>7501 Osler Drive, Suite G-15<br/>Towson, MD 21204<br/>Tel: 410-916-2150<br/>URL: <a href="http://www.nueva-vida.org">www.nueva-vida.org</a></p>   | Asiste a las mujeres latinas afectadas por el cáncer a través del acercamiento y la educación, la asistencia para los pacientes con cáncer que se desenvuelven en el sistema de atención médica y apoyo para los sobrevivientes de cáncer.   |

**Programa de Prevención del Cáncer de la Ciudad de Baltimore (Baltimore City Cancer Program)**

Centro Médico de la Universidad de Maryland  
(*University of Maryland Medical Center*)

22 S. Greene St.

Baltimore, MD 21201-1595

Tel: 800-492-5538

URL: [www.umms.org/umgccc/cancer-services/cancer-care/baltimore-city-cancer-program](http://www.umms.org/umgccc/cancer-services/cancer-care/baltimore-city-cancer-program)

Proporciona evaluaciones gratuitas para la detección de cáncer de mama y cervical (en función de la elegibilidad).

Para programar una cita: 410-328-7904

Línea de asistencia a pacientes: 410-328-7609

Centro de Cáncer de Mama (*The Breast Center*):  
410-328-7855

Oncología médica/hematología: 410-328-5420

Trasplante de sangre y médula ósea: 410-328-3866

**\*Johns Hopkins Centro SOL**

5200 Eastern Ave.,

Mason F. Lord Building

Suite 4200

Baltimore, MD 21224

Tel: 410-550-1129

URL: [www.jhcentrosol.org](http://www.jhcentrosol.org)

c.e.: [centrosol@jhmi.edu](mailto:centrosol@jhmi.edu)

Ofrece grupos de apoyo sobre salud mental a adultos, así como también educación de salud a la comunidad, mentorías para los jóvenes e investigaciones de salud pública.

**\* Apex Counseling**

3200 Eastern Ave. Baltimore, MD 21224

Tel: 410-522-1181

URL: [www.apexcounselingcenter.com](http://www.apexcounselingcenter.com)

c.e.: [3200apex@gmail.com](mailto:3200apex@gmail.com)

Los servicios disponibles incluyen terapia individual, de pareja y familiar; psicoterapia grupal, infantil y para adolescentes; administración de medicamentos; evaluaciones psiquiátricas y tratamiento para el uso indebido de sustancias.

**Clínica para pacientes ambulatorios de psiquiatría de la comunidad Johns Hopkins (*Johns Hopkins Community Psychiatry Outpatient Clinic*)**

600 North Wolfe St. Meyer 144

Baltimore, MD 21287

Tel: 410-502-5782 para otros idiomas que no sean inglés O 410-955-5212

URL:

[www.hopkinsmedicine.org/psychiatry/specialty\\_areas/community\\_psych/hispanic\\_clinic.html](http://www.hopkinsmedicine.org/psychiatry/specialty_areas/community_psych/hispanic_clinic.html)

La clínica funciona en el Hospital Johns Hopkins (*The Johns Hopkins Hospital*) y en el Centro Esperanza (*Esperanza Center*), y proporciona servicios en una variedad de problemas de salud mental para adultos que hablan en español de Maryland. Un terapeuta bilingüe y varios psiquiatras ofrecen psicoterapia individual, de pareja, grupal y familiar, así como administración de medicamentos. Otro proveedor debe proporcionarle una remisión.

**\*Centro de Salud Comunitario Highlandtown (*Highlandtown Community Health Center*)**

3700 Fleet St. Suite 200, Baltimore, MD 21224

Tel: 410-558-4900

URL: [www.bmsi.org](http://www.bmsi.org)

Medicina interna, pediatría, medicina familiar, obstetricia/ginecología (OB/GYN, en inglés), salud del comportamiento, farmacia con recetas de bajo costo y entregas a domicilio. Citas disponibles para el mismo día, así como ayuda para acceder a los beneficios de salud.

**Health Care for the Homeless Inc. (Health Care for the Homeless Inc.)**

421 Fallsway, Baltimore, MD 21202

Tel: 410-837-5533

Atención médica, servicios de salud mental, trabajo social y administración de casos, tratamiento de adicciones, atención dental, servicios para personas con VIH, acercamiento,

URL: [www.hchmd.org](http://www.hchmd.org)

servicios de reinserción para personas que estuvieron en prisión, viviendas que brindan apoyo y acceso a educación y empleo.

**Healthcare Access Maryland (Healthcare Access Maryland)**

1 N. Charles St. Suite 900, Baltimore, MD 21202

Tel: 410-649-0521

URL: [www.healthcareaccessmaryland.org](http://www.healthcareaccessmaryland.org)

Brinda asistencia para solicitar un seguro de salud subsidiado por el estado. Ayuda a los pacientes a conectarse con los servicios de salud del comportamiento, que incluyen tratamiento para adicciones, educación sobre la salud, acercamiento a mujeres embarazadas y madres primerizas, y coordinación de atención médica para niños en custodia temporal.

**\* Servicios de salud Chase-Brexton**

1111 N. Charles St.

Baltimore, MD 21201

Tel: 410-837-2050

URL: [www.chasebrexton.org](http://www.chasebrexton.org)

Servicios médicos, farmacia, servicios de salud mental y administración de casos.

**\* Esperanza Center | Caridades Católicas de Baltimore**

430 S. Broadway

Baltimore, MD 21231

Tel: 667-600-2900

URL: [www.catholiccharities-md.org/services/esperanza-center](http://www.catholiccharities-md.org/services/esperanza-center)

Servicios médicos y dentales gratuitos para inmigrantes no asegurados en el área de Baltimore.

**\* Centro para Niños y Familias con Estrés Traumático Kennedy Krieger (Kennedy Krieger Center for Child and Family Traumatic Stress)**

1750 E. Fairmount Ave. Baltimore MD, 21231

Tel: 443-923-9200 o 800-873-3377

URL: [www.kennedykrieger.org/patient-care/patient-care-centers/traumatic-stress-center/treatment/clinic](http://www.kennedykrieger.org/patient-care/patient-care-centers/traumatic-stress-center/treatment/clinic)

Servicios de salud mental para niños y adolescentes (desde el nacimiento hasta los 18 años de edad) que han experimentado algún trauma (abuso sexual, maltrato físico, negligencia, violencia doméstica, etc.).

**\* Total Health Care (Total Health Care)**

Varias ubicaciones

Tel: 410-383-8300

URL: [www.totalhealthcare.org](http://www.totalhealthcare.org)

Los servicios abarcan atención primaria para adultos y niños, tratamiento para el uso indebido de sustancias, tratamiento del VIH/SIDA, atención dental, salud de la mujer y del hombre, farmacia en el lugar y salud mental.

**\* Centro de Salud Familiar de Baltimore (Family Health Centers of Baltimore)**

631 Cherry Hill Rd. Baltimore, MD 21225

Tel: 410-354-2000

URL: [www.fhcb.org](http://www.fhcb.org)

ce.: [communications@fhcb.org](mailto:communications@fhcb.org)

Pediatría, medicina familiar, salud de la mujer, salud del comportamiento y un centro que ayuda a los adolescentes a llevar vidas saludables y exitosas.

Centro Médico para Niños Johns Hopkins  
Bayview *Johns Hopkins Bayview Children's  
Medical Practice*  
4940 Eastern Ave. Baltimore, MD 21224  
Tel: 410-550-0967  
URL:  
[www.hopkinsmedicine.org/johns\\_hopkins\\_bayview/medical\\_services/primary\\_care/pediatric\\_medicine/index.html](http://www.hopkinsmedicine.org/johns_hopkins_bayview/medical_services/primary_care/pediatric_medicine/index.html)

Clínica pediátrica con numerosos proveedores bilingües (español e inglés).

The Arc Baltimore  
7215 York Rd. Baltimore, MD 21212  
Tel: 410-296-2272  
URL: [www.thearcbaltimore.org](http://www.thearcbaltimore.org)  
e.e.: [contactus@thearcbaltimore.org](mailto:contactus@thearcbaltimore.org)

Diferentes servicios para personas o familias de personas con una discapacidad de desarrollo o intelectual.

\* Asesoramiento gratuito (WARMLine) (Pro Bono Counseling (WARMLine))  
5900 Metro Drive, Baltimore, MD 21215  
Tel: 410-825-1001  
WARMLine: 410-598-0234  
URL: <https://www.probonocounseling.org/>

Llame a WARMLine al 410-598-0234 para recibir asesoramiento. Las personas voluntarias pueden conectar a las personas que llaman con asesores con licencia y con otros recursos para la atención de salud mental a largo plazo.

\* Alianza Nacional de Enfermedades Mentales del Área Metropolitana de Baltimore (NAMI, en inglés) NAMI  
2601 N. Howard Street, Suite 130  
Baltimore, MD 21218  
Tel: 410-435-2600  
URL: <https://namibaltimore.org/>

Ofrecen grupos de apoyo entre pares gratuitos, programas y talleres de educación de salud mental comunitarios. Se puede comunicar con la línea de ayuda (410) 435-2600 de lunes a viernes, de 9 a. m a 5 p. m. El servicio está disponible en inglés, español y en otros idiomas.

\*Helping Up Mission  
1029 E. Baltimore St, Baltimore MD 21202  
Tel: 410-675-7500  
**Línea de atención las 24 horas:** 410-929-6999  
URL: [helpingupmission.org](http://helpingupmission.org)

Centro de apoyo y de tratamiento para el uso indebido de sustancias y de personas sin hogar. Destinado a adultos (hombres y mujeres) y familias. Los grupos de apoyo y los servicios se brindan en español.

\*Lutheran Immigrant and Refugee Services  
Salud Mental  
URL: [www.lirs.org/mental-health](http://www.lirs.org/mental-health)  
e.e.: [migrantmentalhealthmd@lirs.org](mailto:migrantmentalhealthmd@lirs.org)

Tratamiento de traumas y terapia grupal e individual culturalmente apropiada para inmigrantes y refugiados.

\* Es posible que los servicios estén disponibles sin importar su condición migratoria. Para obtener más información, comuníquese directamente con el proveedor del servicio.

# Coalición de Acceso a Estadounidenses Recién Llegados de Baltimore (Baltimore New American Access Coalition)\*

## Promoción de Recursos

La Coalición de Acceso a Estadounidenses Recién Llegados de Baltimore (BNAAC, en inglés) está trabajando para mejorar el acceso a los beneficios públicos de las familias de inmigrantes y refugiados.

En este programa, puede conocer sus beneficios, consultar para cuáles puede ser elegible, enviar una solicitud y renovar sus beneficios, cuando sea necesario. También puede estar conectado con los recursos disponibles en toda la ciudad. Los clientes que se comprometen con el programa de seis meses pueden calificar para recibir un regalo por única vez (entre \$250 a \$500 dólares). Los clientes tendrán acceso a recibir apoyo legal en donde se responderán las preguntas e inquietudes legales sobre la aceptación de los beneficios públicos.

Comuníquese con uno de los cuatro miembros para recibir ayuda para enviar la solicitud para recibir los siguientes beneficios públicos:

- Cobertura de atención médica
- Programa de asistencia nutricional suplementaria (SNAP, en inglés)
- Programa para Mujeres, Bebés y Niños (WIC, en inglés)
- Asistencia en efectivo (TCA, en inglés)
- Cuidado infantil
- Asistencia de energía para el hogar
- Programa de conectividad asequible/recursos de Internet
- Asistencia con el alquiler
- Servicios legales de inmigración
- Entre otros.

### Soporte de idiomas disponible

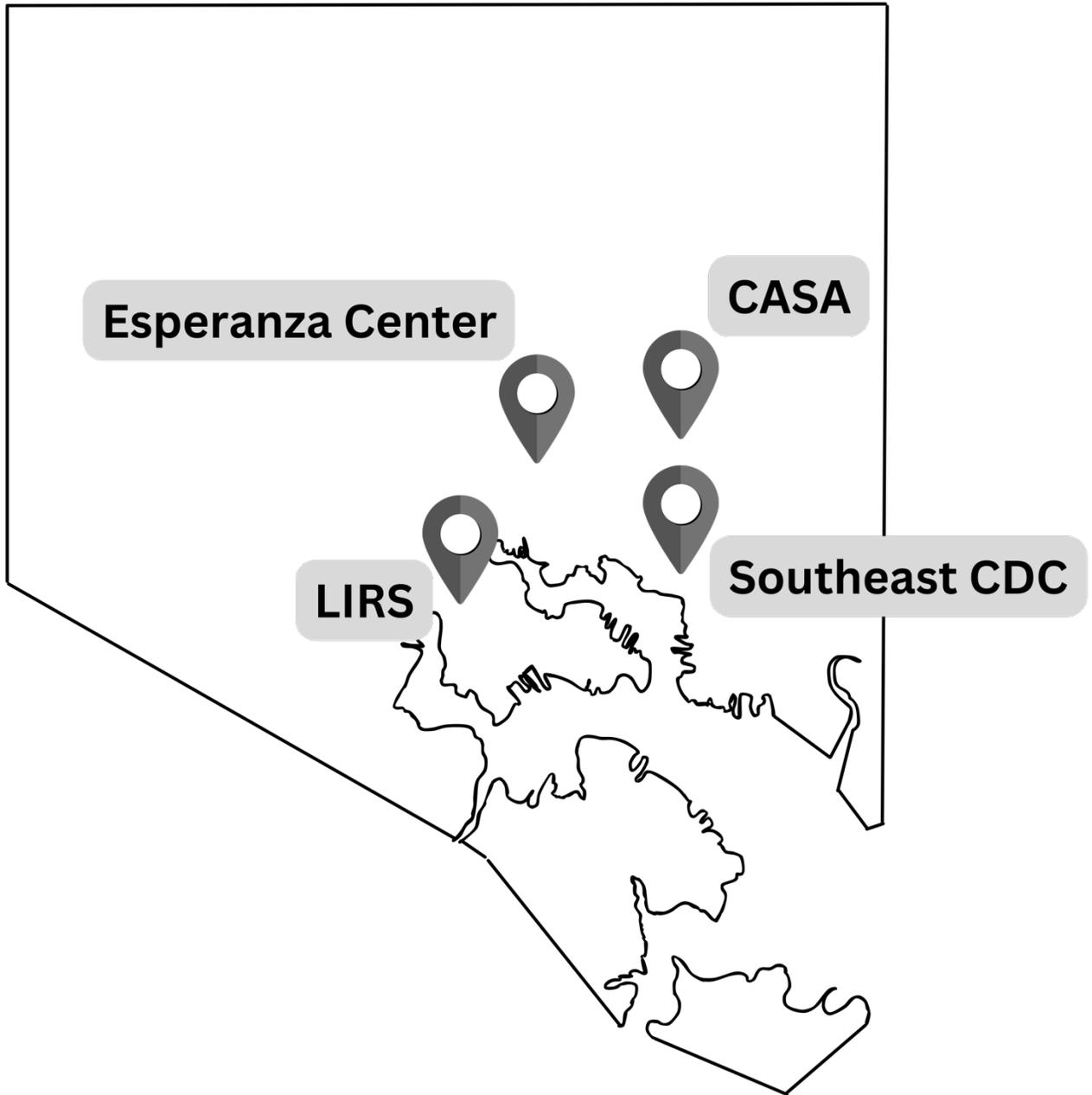
Para calificar para el programa, las personas y los hogares deben cumplir con lo siguiente:

- Ser residente de la ciudad de Baltimore.
- Ser una familia de inmigrantes y refugiados con dominio limitado del inglés.
- Tener al menos un hijo menor de 18 años que sea ciudadano estadounidense o tenga una condición migratoria.
- Aceptar la asistencia de administración de casos en función de las necesidades del hogar y aceptar reunirse con el Programa Navegación de Beneficios (*Benefit Navigator*) durante el transcurso del programa de seis meses.

Las cuatro organizaciones que se mencionan a continuación forman parte de la BNAAC. Comuníquese al sitio que sea mejor para usted con la información que aparece a continuación:

|   |   |  |  |
|---|---|--|--|
| <b>CASA</b><br>(410)-732-7777<br>2706 Pulaski Highway<br>Baltimore, MD 21224<br>Idiomas disponibles:<br>Español, inglés | <b>Southeast CDC</b><br>(410) 342-3234<br>3323 Eastern Ave STE<br>200, Baltimore, MD<br>21224<br>Idiomas disponibles:<br>Español, inglés, línea<br>con servicios de<br>interpretación | <b>Esperanza</b><br>(667) 600-2541<br>430 S Broadway,<br>Baltimore, MD 21231<br>Idiomas disponibles:<br>Español, inglés, francés | <b>LIRS</b><br>443-365-0472<br>701 S. Charles St.<br>Baltimore, MD 21230<br>Idiomas: Español,<br>inglés, línea con<br>servicios de<br>interpretación |
|---|---|--|--|

\* A partir de julio del 2023, el programa de la BNAAC tiene previsto finalizar en octubre de 2024. Consulte el sitio web de la Oficina del Alcalde para Asuntos de Inmigrantes (MIMA, en inglés) [mima.baltimorecity.gov](http://mima.baltimorecity.gov) para conocer la información más reciente.



## Servicios sociales

*House of Ruth Maryland* (House of Ruth Maryland)  
2521 N Charles St, Baltimore, MD 21218  
Tel: 410-889-7884 o línea de atención las  
24 horas 410-889-7884  
URL: [www.hruth.org](http://www.hruth.org)

Alojamiento y servicios para las personas sobrevivientes de violencia por parte de su pareja íntima. Asesoramiento grupal e individual gratuito disponible para víctimas de violencia por parte de su pareja íntima. Brinda servicios en español e inglés.

Programa para Mujeres, Bebés y Niños (WIC)  
(Women, Infant, and Children)  
Varias ubicaciones  
Tel: 410-396-9427  
URL: [health.baltimorecity.gov/maternal-and-child-health/women-infant-children-wic](http://health.baltimorecity.gov/maternal-and-child-health/women-infant-children-wic)

Asistencia alimentaria para mujeres embarazadas y niños menores de cinco años de edad, así como clases de alimentación para padres.

*St. Vincent De Paul of Baltimore*  
2305 North Charles Street Suite 300  
Baltimore, MD 21218  
Tel: 410-662-0500  
URL: [www.vincentbaltimore.org](http://www.vincentbaltimore.org)  
e: [info@vincentbaltimore.org](mailto:info@vincentbaltimore.org)

Proporciona servicios básicos de salud y apoyo para la recuperación a aquellas personas afectadas por la falta de hogar y la pobreza.

Red de Proveedores Latinos  
3121 Eastern Avenue Baltimore, MD 21224  
Tel: 443-401-3974  
URL: [www.lpnmd.org](http://www.lpnmd.org)

Esta red gestiona y coordina una organización de miembros comunitarios con más de 70 organizaciones y 200 personas que prestan servicios directos a la comunidad latina en la región metropolitana de Baltimore en las áreas de salud, educación, inmigración, empresas, empleo, arte y cultura.

Comité Internacional de Rescate de Baltimore  
(*International Rescue Committee in Baltimore*)  
1900 N. Howard St. Ste 200  
Baltimore, MD 21218  
Tel: 410-327-1885  
URL: [www.rescue.org/united-states/baltimore-md](http://www.rescue.org/united-states/baltimore-md)

Asiste a personas refugiadas, personas que buscan asilo y otras personas inmigrantes documentadas admitidas por razones humanitarias que utilizan el sistema de salud de los Estados Unidos.

Empresa de mujeres destinada a personas que buscan asilo (Asylee Women Enterprise)  
4500 Frankford Ave, Baltimore, MD 21206  
Tel: (443) 850-0627  
URL: <https://www.asyleewomen.org/>

Ofrece apoyo de administración de casos, referencias, asistencia para adquirir beneficios públicos, servicios legales de inmigración, entre otros, a víctimas de trata de personas o tráfico sexual y a personas que buscan asilo.

*Immigration Outreach Service Center, Inc.*  
Caridades Católicas de St. Mathews (Immigration  
Outreach Service Center, Inc)  
5401 Loch Raven Blvd. Baltimore, MD 21239  
Tel: 410-323-8564  
URL: [www.ioscbalt.org](http://www.ioscbalt.org)

Brinda referencias de servicios sociales y legales,  
tutorías para estudiantes inmigrantes, educación  
sobre salud, exámenes de detección y  
referencias de atención de salud.

División de Servicios de Atención para Personas  
Mayores del Departamento de Salud de la  
Ciudad de Baltimore (*The Baltimore City Health  
Department Division of Aging and Care Services*)  
417 E. Fayette St. 6<sup>th</sup> Floor  
Baltimore, MD 21202  
Tel: 410-396-2273  
URL: [health.baltimorecity.gov/programs/seniors](http://health.baltimorecity.gov/programs/seniors)

Ofrece una variedad de servicios e iniciativas para  
mejorar las vidas de las personas mayores en  
Baltimore, que incluye evaluación de la salud,  
cuidado personal, transporte y oportunidades de  
voluntariado.

Centros para Personas Mayores (*Senior Centers*)  
Varias ubicaciones  
URL:  
<http://health.baltimorecity.gov/seniors/senior-centers>

Trece centros para personas mayores están  
ubicados en toda la ciudad y cada centro ofrece  
una amplia gama de servicios que ayudan a  
satisfacer las necesidades sociales, físicas e  
intelectuales de los adultos mayores. Para  
obtener una lista de las ubicaciones, visite el sitio  
web que se indica a la izquierda o llame al 311.

Departamento de Servicios Sociales de Baltimore  
(DSS, en inglés) (Baltimore City Department of  
Social Services (DSS))

*Oficina Talmadge (administración)*  
1910 N. Broadway St.  
Baltimore, MD 21213  
Tel: 443-378-4600  
URL: [dhr.maryland.gov/local-offices/baltimore-city](http://dhr.maryland.gov/local-offices/baltimore-city)

Entre los servicios se encuentran: custodia  
temporal/adopción, protección para niños y  
adultos, cupones de comida, servicios sociales  
para adultos, asistencia temporal en efectivo y  
asistencia por una discapacidad temporal. Para  
los servicios de clientes, consulte la lista de  
ubicaciones a continuación o llame a servicios al  
cliente, al 443-378-4600. El DSS forma parte de  
la agencia estatal de Maryland, el Departamento  
de Servicios Humanos.

*Centro Hilton Heights*  
500 N Hilton St.  
Baltimore, MD 21229

*Oficina Regional del Noreste (Northeast Regional  
Office)*  
2000 N Broadway St.  
Baltimore, MD 21213

*Centro Penn-North*  
2500 Pennsylvania Ave.  
Baltimore, MD 21217

*Centro Dunbar-Orangeville (Dunbar-Orangeville  
Center)*  
2919 Biddle St.  
Baltimore, MD 21213

*Northwest*  
5818 Reisterstown Rd.  
Baltimore, MD 21215

*Centro Harbor View (Harbor View Center)*  
18 Reedbird Ave.  
Baltimore, MD 21225

Asociación de Acción Comunitaria (Community Action Partnership)

Varias ubicaciones

Tel: 410-396-3228

URL: [www.bmorechildren.com/cap/](http://www.bmorechildren.com/cap/)

**Centro de Asociación de Acción Comunitaria (CAP, en inglés) del Este** (Eastern CAP Center)

1731 E. Chase St.

Baltimore, MD 21213

Rutas de tránsito:

Brown, Gold, Purple, 21

**Centro de CAP del Norte** (Northern CAP Center)

5225 York Rd.

Baltimore, MD 21212

Rutas de tránsito:

Red, 56

**Centro de CAP del Noroeste** Northwest CAP Center

3939 Reisterstown Rd.

Baltimore, MD 21215

Rutas de tránsito:

85, 83, 82

**The Food Project** (The Food Project)

424 S. Pulaski St, Baltimore MD 21223

Tel: 410-877-6020, 443-690-1694

URL: [uempowerofmd.org/the-food-project](http://uempowerofmd.org/the-food-project)

Ofrece una variedad de oportunidades para familias de bajos ingresos, que incluye subsidios o subvenciones para ayudar con las facturas de vivienda y energía, créditos fiscales inmobiliarios para personas elegibles, preparación y asesoramiento de impuestos gratuito y asistencia para la solicitud de programas federales de comida y atención médica.

**Centro de CAP del Sureste** Southeast CAP Center

3411 Bank St.

Baltimore, MD 21224

Rutas de tránsito:

Navy, Blue, 63, 22

**Centro de CAP del Sur** Southern CAP Center

606 Cherry Hill Rd.

Baltimore, MD 21225

Rutas de tránsito:

71, 26

**Centro de Mediaciones de la Comunidad de Baltimore** (*Baltimore Community Mediation Center*)

3333 Greenmount Ave, Baltimore MD 21218

Tel: 410-467-9165

URL: [www.communitymediation.org/](http://www.communitymediation.org/)

c.e.: [info@communitymediation.org](mailto:info@communitymediation.org)

Enseña métodos de resolución de conflictos y su implementación para solucionar conflictos entre personas. La mediación es voluntaria y ambas partes tienen que estar de acuerdo para participar. Los servicios disponibles son los siguientes: plan de paternidad, delitos menores y mediaciones generales.

**Roca**

880 Park Ave, Baltimore MD 21201

Tel: 443-439-4100

URL: [rocainc.org](http://rocainc.org)

c.e.: [baltimore@rocainc.com](mailto:baltimore@rocainc.com)

Trabaja con jóvenes que están involucrados en tiroteos (como autores y como víctimas) que es probable que cometan actos de violencia. Recuperación de traumas mediante la teoría cognitiva y de comportamiento.

**Project Waves**

1100 Wicomico St., Suite 650, Baltimore, MD 21230

Tel: 410-803-5146

URL: [projectwaves.net](http://projectwaves.net)

Wifi en el hogar gratuito en vecindarios y edificios de viviendas específicos.

c.e.: [contact@projectwaves.net](mailto:contact@projectwaves.net)

Computadoras para las personas (PCs for People)  
2901 E Biddle St, Baltimore, MD 21213  
Tel: 443-396-7247  
URL: [pcsforpeople.org/locations/baltimore](http://pcsforpeople.org/locations/baltimore)  
c.e.: [maryland@pcsforpeople.org](mailto:maryland@pcsforpeople.org)

Ofrece servicios de Internet de bajo costo y de alta velocidad y computadoras reacondicionadas a precios accesibles a viviendas de ingresos bajos a moderados.

Campaña Creando Activos, Ahorros y Esperanza (CASH, en inglés) (CASH Campaign)  
575 S. Charles St, Suite 500, Baltimore MD 21201  
Tel: 410-528-8006  
URL: [cashmd.org](http://cashmd.org)  
c.e.: [info@cashmd.org](mailto:info@cashmd.org)

Clases de educación económica (hacer presupuestos, ahorrar para la universidad, pequeñas empresas, jubilación, etc.), asesoramiento económico y servicios gratuitos de preparación de impuestos.

*Roberta's House*  
928 E North Ave, Baltimore MD 21202  
Tel: 410-235-6633  
Línea de Apoyo para la Prevención del Suicidio las 24 Horas, los 7 días de la Semana: 1-844-227-3478  
URL: [robertashouse.org](http://robertashouse.org)

Asistencia en casos de duelo a personas y familias, incluidos las personas sobrevivientes de un homicidio y terapia grupal.

Clay Pots  
1635 W Pratt St Baltimore, MD 21223  
Tel: 410-233-1133  
URL: [claypotsbaltimore.org](http://claypotsbaltimore.org)

Centro comunitario en el suroeste de Baltimore. GED, arte y bienestar, ESOL, yoga, acupuntura y más.

*Baltimore Safe Haven*  
Tel: 443-869-6867  
URL: [baltimoresafehaven.org](http://baltimoresafehaven.org)  
c.e.: [info@baltimoresafehaven.org](mailto:info@baltimoresafehaven.org)

Centro de bienestar que atiende sin cita previa para las personas lesbianas, gays, bisexuales, transgénero, *queer*, intersexuales y asexuales (LGBTQIA) sin hogar. Administración de casos y viviendas de transición.

\* *Helping Up Mission*  
1029 E. Baltimore St, Baltimore MD 21202  
Tel: 410-675-7500  
**Línea de atención las 24 horas:** 410-929-6999  
URL: [helpingupmission.org](http://helpingupmission.org)

Centro de apoyo y de tratamiento para el uso indebido de sustancias y de personas sin hogar. Destinado a adultos (hombres y mujeres) y familias. Los grupos de apoyo y los servicios se brindan en español.

CharmCare  
[www.charmcare.org/](http://www.charmcare.org/)

Base de datos de recursos en la ciudad de Baltimore, [www.charmcare.org/](http://www.charmcare.org/).

Centro de Recursos de Cuidado Infantil de Baltimore *The Family Tree* (Baltimore City Child Care Resource Center, The Family Tree)  
2108 N Charles, St, Baltimore MD 21218  
Tel: 410-889-2300  
Línea de ayuda para ENCONTRAR cuidados infantiles: 1-877-261-0060  
URL: [familytreemd.org/bccrc](http://familytreemd.org/bccrc)  
c.e.: [childcare@bccrc.org](mailto:childcare@bccrc.org)

Ayuda a las familias a encontrar cuidados infantiles, que incluye los programas *Early Head Start* (programa de educación temprana) y *Head Start*, y a enviar solicitudes para becas de cuidado infantil. Ofrece un servicio telefónico gratuito para encontrar cuidados infantiles que pueden ayudar a identificar el cuidado infantil que cumpla con sus necesidades. Para ello, llame al 1-877-261-0060..

*Liberty's Promise*

3500 Boston St., Suite 314, Baltimore, Md 21224-5284

Tel: 703-549-9950

URL: [libertypromise.org](http://libertypromise.org)

Brinda apoyo a jóvenes inmigrantes de bajos ingresos de entre 15 y 21 años al ofrecerles formas de involucrarse de manera más activa en la vida cívica, obtener una educación superior y embarcarse en profesiones significativas.

Maryland Latinos Unidos

1500 Union Avenue, Suite 2500, Baltimore, MD 21211

Tel: 410.727.6367

URL:

<https://www.marylandnonprofits.org/maryland-latinos-unidos-en/>

Forma parte de las organizaciones sin fines de lucro de Maryland. Brinda asistencia técnica, formación, mentorías, entre otros, a organizaciones sin fines de lucro lideradas por personas latinas o que les prestan servicios.

Southeast Community Development Corporation (Southeast CDC)

3323 Eastern Ave. Ste. 200

Baltimore, MD 21224

Tel: 410-342-3234

URL: [www.southeastcdc.org](http://www.southeastcdc.org)

Organización de desarrollo comunitario que brinda servicios sociales, que incluye acceso a los beneficios públicos, asesoramiento con el alquiler, prevención del desalojo y servicios de estabilización.

## Servicios culturales y recreativos

Friends of Patterson Park

27 S. Patterson Park Ave.

Baltimore, MD 21231

Tel: 410-276-3676

URL: [www.pattersonpark.com](http://www.pattersonpark.com)

Programas gratuitos para jóvenes y familias (fútbol, tenis, zumba, etc.).

Zoológico de Maryland (*Maryland Zoo*)

One Safari Place

Baltimore, MD 21217

Tel: 410-396-7102

URL: [www.marylandzoo.org](http://www.marylandzoo.org)

Un establecimiento que mantiene una colección de fauna silvestre, por lo general en parques o jardines, para el estudio, la conservación o la exhibición al público.

Centro de Ciencias de Maryland

601 Light St.

Baltimore, MD 21230

Tel: 410-685-2370

URL: [www.mdsci.org](http://www.mdsci.org)

El Centro de Ciencias de Maryland, ubicado en Inner Harbor, Baltimore, abrió al público en 1976. Incluye tres niveles de exhibiciones, un planetario y un observatorio.

Museo de Arte Walters (Walters Art Museum)  
600 N. Charles St.  
Baltimore, MD 21201  
Tel: 410-547-9000  
URL: [www.thewalters.org/](http://www.thewalters.org/)

Colección de arte internacionalmente reconocida que está abierta al público de forma gratuita. La colección presenta una selección del mundo artístico desde el período predinástico de Egipto hasta la Europa del siglo XX. Diríjase al sitio web para consultar el horario en que se puede visitar y los programas de exhibición.

Invernadero Rawlings (Rawlings Conservatory)  
3100 Swan Dr.  
Baltimore, MD. 21217  
Tel: 410-396-0008  
URL: [www.rawlingsconservatory.org](http://www.rawlingsconservatory.org)

El Jardín Botánico de Baltimore y el Invernadero Howard Peters Rawlings de Baltimore, también conocido como el Invernadero de Baltimore, es un invernadero histórico y jardín botánico ubicado en Druid Hill Park.

Centro de Patinaje para la Familia Dominic "Mimi" DiPietro (*Dominic "Mimi" DiPietro Family Skating Center*)  
200 S. Linwood Ave.  
Baltimore, MD 21224  
Tel: 410-396-9392  
URL: [bcrp.baltimorecity.gov/ice-skating](http://bcrp.baltimorecity.gov/ice-skating)

Ofrece patinaje sobre hielo público y privado.

Parque de Patinaje Carroll Park (*Carroll Park Skate Park*)  
800 Bayard St.  
Baltimore, MD 21230  
Tel: 410-370-5214  
URL: [bcrp.baltimorecity.gov/skatepark](http://bcrp.baltimorecity.gov/skatepark)

Pruebe sus habilidades en el parque de patinaje que está detrás del Centro Recreativo de Carroll Park, en Bayard Street. Los participantes deben usar cascos, rodilleras y coderas. La instalación está abierta durante todo el año, desde el amanecer hasta el anochecer y la entrada es gratis.

Centro de Naturaleza Carrie Murray (*Carrie Murray Nature Center*)  
1901 Ridgeway Rd.  
Baltimore, MD. 21207  
Tel: 410-396-0808  
URL: [www.carriemurraynaturecenter.org](http://www.carriemurraynaturecenter.org)  
e: [info.cmnc@baltimorecity.gov](mailto:info.cmnc@baltimorecity.gov)

Centro de educación medioambiental ubicado en Gwynns Falls Leakin Park.

City Farms  
4915 Greenspring Ave.  
Baltimore, Md. 21209  
Tel: 410-396-0180  
URL: [bcrp.baltimorecity.gov/special-programs/farms](http://bcrp.baltimorecity.gov/special-programs/farms)

Granjas de la ciudad de Baltimore (*Baltimore City Farms*) es un programa de recreación y parques que ofrece huertos en alquiler a los habitantes de la ciudad. En estos huertos pueden cultivar sus propias verduras, hierbas y flores.

Sendero de Jones Falls  
Desde Druid Hill Park hasta Inner Harbor  
Tel: 443-984-4058  
URL: [jonesfallstrail.us](http://jonesfallstrail.us)

Un sendero de 11 millas que pasa a través del parque, áreas naturales y muchos vecindarios de la ciudad.

Sendero de Gwynns Falls  
URL: [www.gwynnsfallstrail.org](http://www.gwynnsfallstrail.org)  
e.: [info@gwynnsfallstrail.org](mailto:info@gwynnsfallstrail.org)

Un sendero urbano de 15 millas para hacer excursiones y andar en bicicleta que proporciona acceso a un pintoresco e histórico valle de áreas verdes y arroyos en la ciudad de Baltimore.

*Baltimore Sister Cities Inc.* (Baltimore Sister Cities Inc)  
URL: [www.baltimoresistercities.org](http://www.baltimoresistercities.org)  
e.: [info@baltimoresistercities.org](mailto:info@baltimoresistercities.org)

Apoyo, desarrollo y creación de intercambios artísticos, culturales, empresariales y educativos por parte de las numerosas ciudades hermanas internacionales de Baltimore. Organización sin fines de lucro, atendida por voluntarios, que sirve la misión de *Sister Cities International* para la ciudad de Baltimore.

*Creative Alliance* (Creative Alliance)  
*The Patterson Building*  
3134 Eastern Ave.  
Baltimore, MD 21224

Reúne a artistas y audiencias de diversos orígenes para que experimenten programas espectaculares de arte y educación. Para obtener más información y un calendario de eventos, visite el sitio web.

*The Creativity Center*  
3139 Eastern Ave.  
Baltimore, MD 21224

Tel: 410-276-1651  
URL: [www.creativealliance.org](http://www.creativealliance.org)

Nuestras Raíces  
3403 Gough St, Baltimore, MD 21224  
Tel: 443-202-3009  
URL: [nuestrasraicesinc.org](http://nuestrasraicesinc.org)

Organización de arte y cultura hispánica que organiza festivales y eventos culturales y cuenta con un espacio de exhibición del museo.

Centros Recreativos (*Recreation Centers*)  
Varias ubicaciones  
URL: [bcrp.baltimorecity.gov/recreationcenters](http://bcrp.baltimorecity.gov/recreationcenters)

Los Centros de Recreación de la ciudad de Baltimore gestionan 40 centros de recreación y ocho centros para después de la escuela en todo Baltimore para su disfrute, y actividades de esparcimiento. Cada centro ofrece una amplia gama de programas para niños y adultos. Para encontrar su centro local, visite el sitio web principal que se indica a la izquierda.

Museo para Niños Port Discovery (*Port Discovery Children's Museum*)  
35 Market Place, Baltimore, MD 21202  
Tel: 410-727-8120  
URL: [portdiscovery.org](http://portdiscovery.org)  
e.: [info@portdiscovery.org](mailto:info@portdiscovery.org)

Museo para niños con actividades y diversión para la familia para niños de hasta 10 años de edad; admisión para no miembros \$22, entradas \$3 con la tarjeta EBT o WIC.

# Bibliotecas

## Biblioteca Central Enoch Pratt

400 Cathedral St.

Baltimore, MD 21201

Tel.: 410-396-5430

URL: [www.prattlibrary.org](http://www.prattlibrary.org)

Colecciones de libros, publicaciones periódicas, películas y música grabada para que las personas lean, tomen prestado o usen como referencia. Para ubicar su oficina local, consulte el directorio a continuación. Las actividades y clases diarias en las diferentes oficinas se indican en el sitio web principal.

## Oficina de Brooklyn

300 E. Patapsco Ave.

Baltimore, MD 21225

Tel.: 410-396-1120

c.e.: [BRK@prattlibrary.org](mailto:BRK@prattlibrary.org)

## Oficina de Canton

1030 S. Ellwood Avenue

Baltimore, MD 21224

Tel.: 410-396-8548

c.e.: [CNT@prattlibrary.org](mailto:CNT@prattlibrary.org)

## Oficina de Cherry Hill

606 Cherry Hill Road

Baltimore, MD 21225

Tel.: 410-396-1168

c.e.: [CHR@prattlibrary.org](mailto:CHR@prattlibrary.org)

## Oficina de Edmondson Avenue

4330 Edmondson Avenue

Baltimore, MD 21229

Tel.: 410-396-0946

c.e.: [EDM@prattlibrary.org](mailto:EDM@prattlibrary.org)

## Oficina de Forest Park

3023 Garrison Boulevard

Baltimore, MD 21216

Tel.: 410-396-0942

c.e.: [FRS@prattlibrary.org](mailto:FRS@prattlibrary.org)

## Oficina de Govans

5714 Bellona Avenue

Baltimore, MD 21212

Tel.: 410-396-6098

c.e.: [GVN@prattlibrary.org](mailto:GVN@prattlibrary.org)

## Oficina de Hamilton

5910 Harford Rd.

Baltimore, MD 21214

Tel.: 410-396-6088

c.e.: [HML@prattlibrary.org](mailto:HML@prattlibrary.org)

## Oficina de Hampden

3641 Falls Rd.

Baltimore, MD 21211

Tel.: 410-396-6043

c.e.: [HMP@prattlibrary.org](mailto:HMP@prattlibrary.org)

## Oficina de Herring Run

3801 Erdman Ave.

Baltimore, MD 21213

Tel.: 410-396-0996

c.e.: [HRR@prattlibrary.org](mailto:HRR@prattlibrary.org)

## Oficina de Light Street

1251 Light Street

Baltimore, MD 21230

Tel.: 410-396-1096

c.e.: [LGH@prattlibrary.org](mailto:LGH@prattlibrary.org)

## Oficina de Northwood

4420 Loch Raven Boulevard

Baltimore, MD 21218

Tel.: 410-396-6076

c.e.: [NRT@prattlibrary.org](mailto:NRT@prattlibrary.org)

## Oficina de Orleans Street

1303 Orleans Street

Baltimore, MD 21231

Tel.: 410-396-0970

c.e.: [ORL@prattlibrary.org](mailto:ORL@prattlibrary.org)

## Oficina de Patterson Park

158 N. Linwood Avenue

Baltimore, MD 21224

Tel.: 410-396-0983

c.e.: [PTT@prattlibrary.org](mailto:PTT@prattlibrary.org)

## Oficina de Pennsylvania Avenue

1531 W. North Avenue

Baltimore, MD 21217

Tel.: 410-396-0399

c.e.: [PNN@prattlibrary.org](mailto:PNN@prattlibrary.org)

## Oficina de Reisterstown Road

6310 Reisterstown Road

Baltimore, MD 21215

Tel.: 410-396-0948

c.e.: [RST@prattlibrary.org](mailto:RST@prattlibrary.org)

## Oficina de Roland Park

5108 Roland Avenue

Baltimore, MD 21210

Tel.: 410-396-6099

c.e.: [RLN@prattlibrary.org](mailto:RLN@prattlibrary.org)

## Oficina de Southeast Anchor

3601 Eastern Avenue

Baltimore, MD 21224

Tel.: 410-396-1580

c.e.: [SEL@prattlibrary.org](mailto:SEL@prattlibrary.org)

## Oficina de Walbrook

3203 W. North Avenue

Baltimore, MD 21216

Tel.: 410-396-0935

c.e.: [WLB@prattlibrary.org](mailto:WLB@prattlibrary.org)

Oficina de Washington Village  
856 Washington Boulevard  
Baltimore, MD 21230  
Tel.: 410-396-1099  
c.e.: [WSH@prattlibrary.org](mailto:WSH@prattlibrary.org)

Oficina de Waverly  
400 E. 33<sup>rd</sup> Street  
Baltimore, MD 21218  
Tel.: 410-396-6053  
c.e.: [WVR@prattlibrary.org](mailto:WVR@prattlibrary.org)

